



*Radiola*

*1953*

# LES ATOUTS

## Radiola

★ Des récepteurs et matériels musique répondant à tous les goûts et à tous les besoins des Usagers :

12 Récepteurs de Salon, 2 Meubles Radiophonos,  
2 " Piles-Secteur", 3 Tournes-disques,  
2 Radiophonos de table, 2 Autoradio,

... et des Téléviseurs de haute qualité, des Amplificateurs, des Réfrigérateurs, des Rasoirs électriques, des Lampes de T.S.F.

★ Une gamme de prix très étendue accessible à toutes les bourses.

★ Des récepteurs à "cadre antiparasites" avec bobinages Ferroxcube :

Un portable : le 262-U.

Un récepteur Standard : le 352-A.

Un récepteur de Luxe : le 662-A,  
(ce dernier à cadre orientable.)

★ Des accessoires nouveaux et variés : l'Interphone, les Haut-Parleurs séparés en coffret, les mallettes, les filtres-secteur, les têtes de Pick-Up haute fidélité, tout un ensemble de matériels permettant à nos Distributeurs de réaliser des affaires nombreuses en toute sécurité puisqu'il s'agit de la qualité " RADIOLA ".



*Symbole de*  
**QUALITÉ**



## *Choisissez* votre couleur !

★ Pendant de nombreuses années, les récepteurs portables et les types Standard de salon ont été montés dans des coffrets de bakélite unie ou marbrée de teinte généralement sombre. L'apparition des nouvelles matières plastiques : pollopas et polystyrène nous a permis de mettre à la disposition du public un choix de coloris nouveaux, d'abord pour les petits portables et maintenant pour les trois premiers récepteurs de la gamme et le "Piles-Secteur".

★ Cette variété dans les présentations sera pour nos DISTRIBUTEURS un "ATOUT" de vente de premier ordre.



# LES NOUVEAUX RÉCEPTEURS A CADRE " FERROXCUBE "

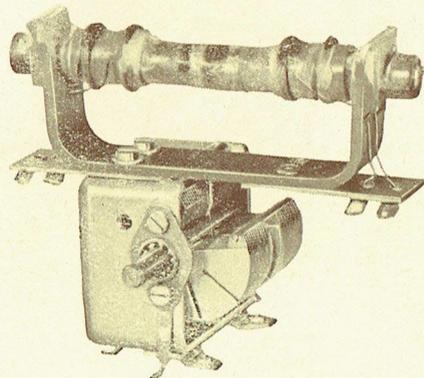
Depuis quelques années, on assiste au développement régulier du marché des cadres antiparasites qui se vendent par centaines de mille.

Cet engouement est justifié car, sans conteste, la réception sur cadre est beaucoup plus agréable du fait de la possibilité d'élimination à peu près complète des parasites habituellement recueillis sur une antenne intérieure.

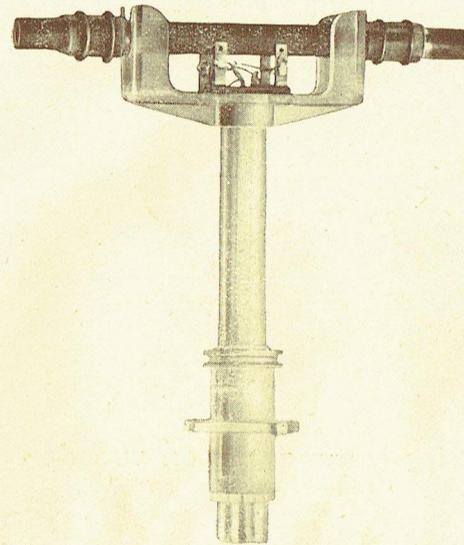
Cependant, comme un bon cadre est coûteux et encombrant et que, de plus, il oblige à des réglages supplémentaires, l'intérêt des cadres incorporés montés sur les appareils est devenu primordial.

L'inconvénient, jusqu'à ces dernières années, résidait dans le fait que seuls des cadres de petites dimensions, donc peu sensibles, pouvaient être incorporés.

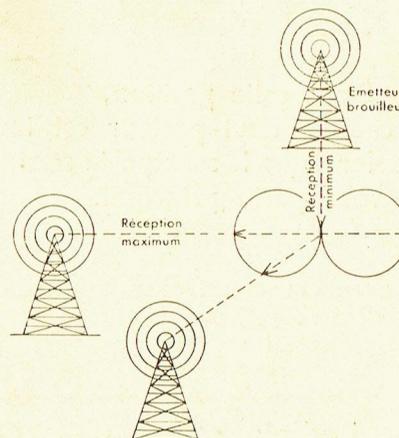
A l'heure actuelle, grâce aux merveilleuses propriétés du « Ferroxcube », on peut réaliser des cadres



Dans les récepteurs RA 262-U et RA 352-A, le cadre est constitué par deux petites bobines dont le diamètre extérieur est de 2 cm. Ces deux bobines, car il y en a une pour les ondes moyennes et une pour les ondes longues sont enfilées sur un noyau en « Ferroxcube ».



Dans ce récepteur RA 662, on a pu utiliser un noyau plus grand et plus gros, donc plus efficace, monté sur une colonnette isolante qui permet l'orientation du cadre au moyen d'une manette placée sur la face avant du récepteur. Le passage des fils de connexion est étudié pour éviter que la self-induction ne soit modifiée au cours des rotations.



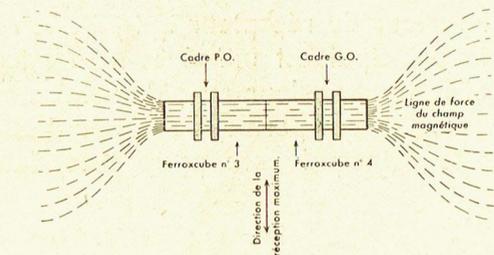
Pour juger de l'effet directif du cadre, il faut retenir que le maximum de réception est assez mal défini, de sorte qu'il n'est pas nécessaire dans ces cas d'orienter l'appareil. Par contre, le minimum étant très net, cette manœuvre doit être effectuée pour éliminer les brouillages.

efficaces de très petites dimensions qu'on n'a aucune difficulté à loger à l'intérieur des ébénisteries.

En effet, tout se passe, au point de vue sensibilité, comme si la surface de la bobine était multipliée par la perméabilité effective du « Ferroxcube ».

C'est ainsi que les cadres incorporés dans les récepteurs RA 262-U et RA 352-A offrent des possibilités de réception analogues à celles d'un cadre ordinaire d'environ 1 décimètre carré, qui correspondent à celles que l'on aurait avec une antenne intérieure de quelques mètres qui est le collecteur d'ondes le plus employé dans les villes.

Mais il est à noter que le cadre « Ferroxcube » possède un effet directif avec un minimum très net, ce qui permet le plus souvent, d'éliminer les brouillages et de recevoir, d'une façon satisfaisante, l'émission de Radio-Luxembourg là où elle était gênée par les parasites.



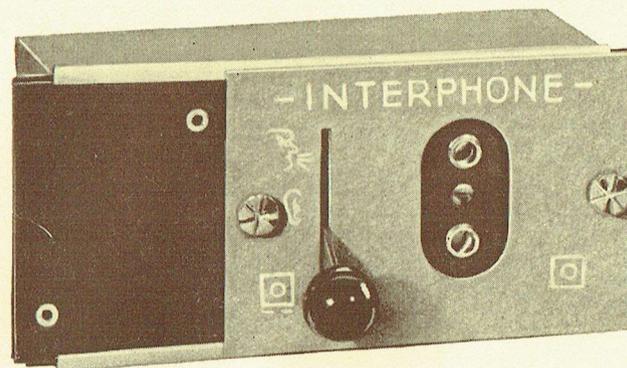
Le « Ferroxcube » agit à la manière d'un aimant et concentre les lignes de force du champ magnétique, la perméabilité peut atteindre environ 20 fois celle du fer divisé en fines particules. Tout se passe donc comme si la surface de la bobine était multipliée par la perméabilité du « Ferroxcube » et c'est pourquoi on peut dire que le cadre du RA 262-U équivaut à un cadre ordinaire d'environ 1 décimètre carré. Enfin, la sélectivité des étages d'entrée est améliorée du fait que le facteur de surtension du cadre est plus élevé.



# L'INTERPHONE RADIOLA

L'Interphone Radiola permet de réaliser économiquement un téléphone d'intérieur sur haut-parleur, comme il existe bon nombre d'installations dans les bureaux, grands magasins et usines.

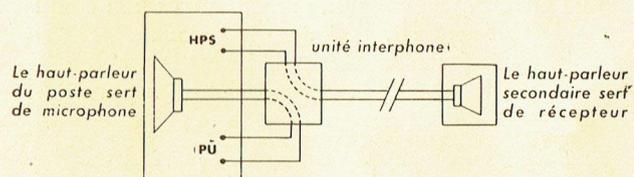
Mais, comme ces installations sont compliquées et relativement chères, Radiola a conçu pour



le public un Interphone d'appartement de dimensions réduites, qui est utilisable avec tout récepteur de radio, alternatif ou continu pourvu d'une prise pick-up et d'un haut-parleur supplémentaire.

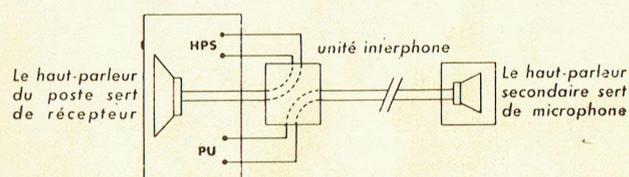
L'Interphone est placé sur le dos de l'appareil récepteur qui constitue alors le poste principal.

Une manette permet toutes les commandes en vue de ces différentes utilisations :



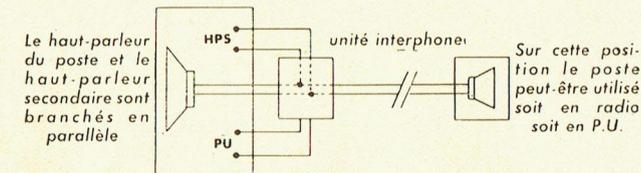
## 1. POSITION PAROLE

Le haut-parleur du récepteur qui joue le rôle du poste principal est utilisé comme microphone et le haut-parleur supplémentaire sert de récepteur ce qui permet de parler dans le sens poste principal vers poste secondaire.



## 2. POSITION ÉCOUTE

Dans cette position, le rôle de chaque haut-parleur est inversé. On peut parler dans le sens poste secondaire vers poste principal.



## 3. POSITION HAUT-PARLEUR SUPPLÉMENTAIRE

Les deux haut-parleurs branchés en parallèle peuvent être utilisés simultanément soit en radio, soit en pick-up. Cependant, lorsque le commutateur radio pick-up est sur la position radio ou sur la position pick-up on peut, soit faire fonctionner le haut-parleur du poste principal, soit le haut-parleur secondaire seul, soit les deux.

Les applications de ce dispositif sont nombreuses : transmission d'ordres pour le personnel domestique, surveillance des enfants, conversation entre un visiteur et une personne située à l'intérieur de l'immeuble, c'est le cas des médecins, garagistes, hôteliers, etc., qui sont fréquemment dérangés la nuit.

---

L'installation de l'Interphone Radiola est simple, rapide, sans mise au point.

---

L'appareil peut être vendu séparément ou livré sur demande monté sur un appareil neuf.

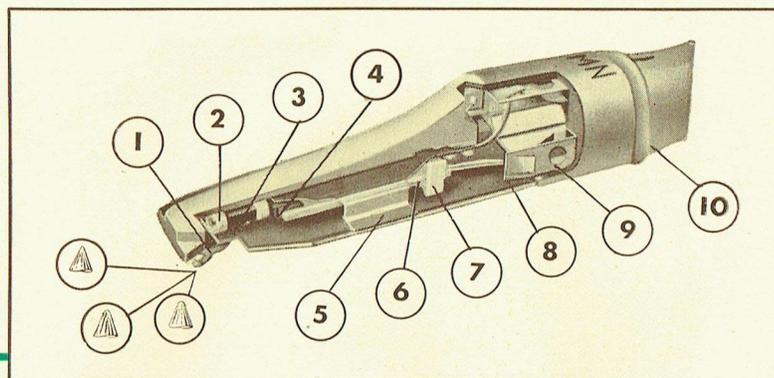


# LES TÊTES DE PICK-UP "HAUTE FIDÉLITÉ"

Certains appareils, comme le meuble Radiophono de luxe RA 517, comportent deux têtes de pick-up « Haute Fidélité ».

- I. Aiguille saphir pour disques microsillons.
- II. Aiguille saphir pour disques microsillons et disques normaux.
- III. Aiguille saphir pour disques normaux.

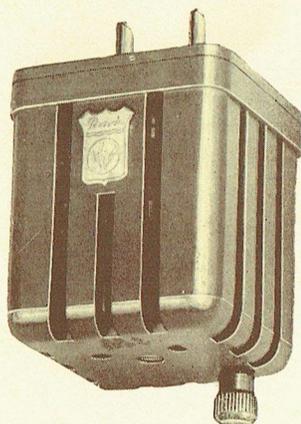
- 1. Portesaphir souple supprimant le bruit de surface.
- 2. Support d'armature amortisseur de chocs.
- 3. Armature du porte-saphir, formant filtre de correction à fréquence de coupure raide.



- 4. Caoutchouc intermédiaire.
- 5. Écran métallique supprimant les ronflements.
- 6. Cristal piezo-électrique.
- 7. Support du cristal.
- 8. Cavité remplie de graisse spéciale.
- 9. Connexion de contact recouverte d'argent.
- 10. Capot de protection en matière moulée.

## LES ACCESSOIRES

### FILTRE ANTIPARASITE



L'emploi de ce filtre est tout particulièrement recommandé pour l'utilisation des récepteurs « tous courants ». Constitué par deux bobines « nid d'abeille » il a pour but d'éviter les parasites véhiculés par le secteur. Il est prévu une connexion pour la prise de terre protégée par un condensateur.

### LES MALLETES

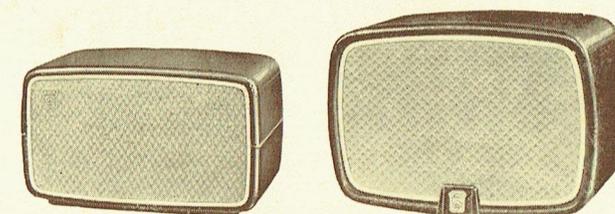


Pour permettre de transporter aisément les récepteurs « portables » ou les « piles-secteur », nous mettons à la disposition du public :

- 1. Une mallette-sac à fermeture éclair pour le 305-UB en tissu écossais.
- 2. Une mallette-sac à fermeture éclair pour le RA 15-U (tissu uni bleu ou rouge).
- 3. Une mallette rigide pour le 262-U grain lézard.

Les mallettes-sacs des RA 15-U et RA 305-UB comportent une courroie pour le port en bandoulière.

### LES HAUT-PARLEURS



RA 120 et RA 170

### INTERPHONE

Comme vous l'avez vu dans la page ci-contre, l'Interphone permet d'utiliser le récepteur de radio comme téléphone d'intérieur sur haut-parleur. Il suffit d'acheter cet accessoire ainsi qu'un haut-parleur supplémentaire.

Sur la position radio, l'Interphone joue le rôle d'un commutateur qui permet d'utiliser simultanément le haut-parleur du poste et le haut-parleur supplémentaire, ou séparément, l'un ou l'autre de ces haut-parleurs.

15-U



### RA 15-U

**ALIMENTATION** : « Tous courants » alternatif et continu 50 et 25 périodes, 110-127 volts. Pour le fonctionnement sur 121/133 volts, on monte une résistance sur une barrette spéciale.

**ÉQUIPEMENT** : 5 lampes « Rimlock Miniwatt-Dario » remplissant 7 fonctions :

- UCH 42 : triode-hexode, changeuse de fréquence
- UAF 41 : diode-pentode, amplificatrice MF
- UBC 41 : double diode-triode, détectrice et AVC, préamplificatrice BF
- UL 41 : pentode, amplificatrice BF finale
- UY 42 : redresseur monoplaque

**HAUT-PARLEUR** : Nouveau haut-parleur de forme elliptique, 10×14 cm.

Excellent portable « tous courants », 5 lampes, 3 gammes d'ondes, de dimensions très réduites et de haute qualité musicale grâce à l'emploi des lampes Rimlock MINIWATT-DARIO et de pièces détachées extrêmement compactes. Belle présentation en bakélite ou pollopas avec face avant décorative en polystyrène, irradié par une lampe d'éclairage du cadran, imprimé directement sur le tissu du haut-parleur, ce qui améliore considérablement les qualités acoustiques.

**GAMMES D'ONDES** (3 gammes) :

- Ondes courtes : 16 à 51 m.
- Ondes moyennes : 185 à 575 m.
- Ondes longues : 1.150 à 1.950 m.

**CADRAN** : On a substitué au cadran une impression directe de l'échelle des réglages sur le tissu du haut-parleur, ceci afin d'améliorer les qualités acoustiques de l'appareil.

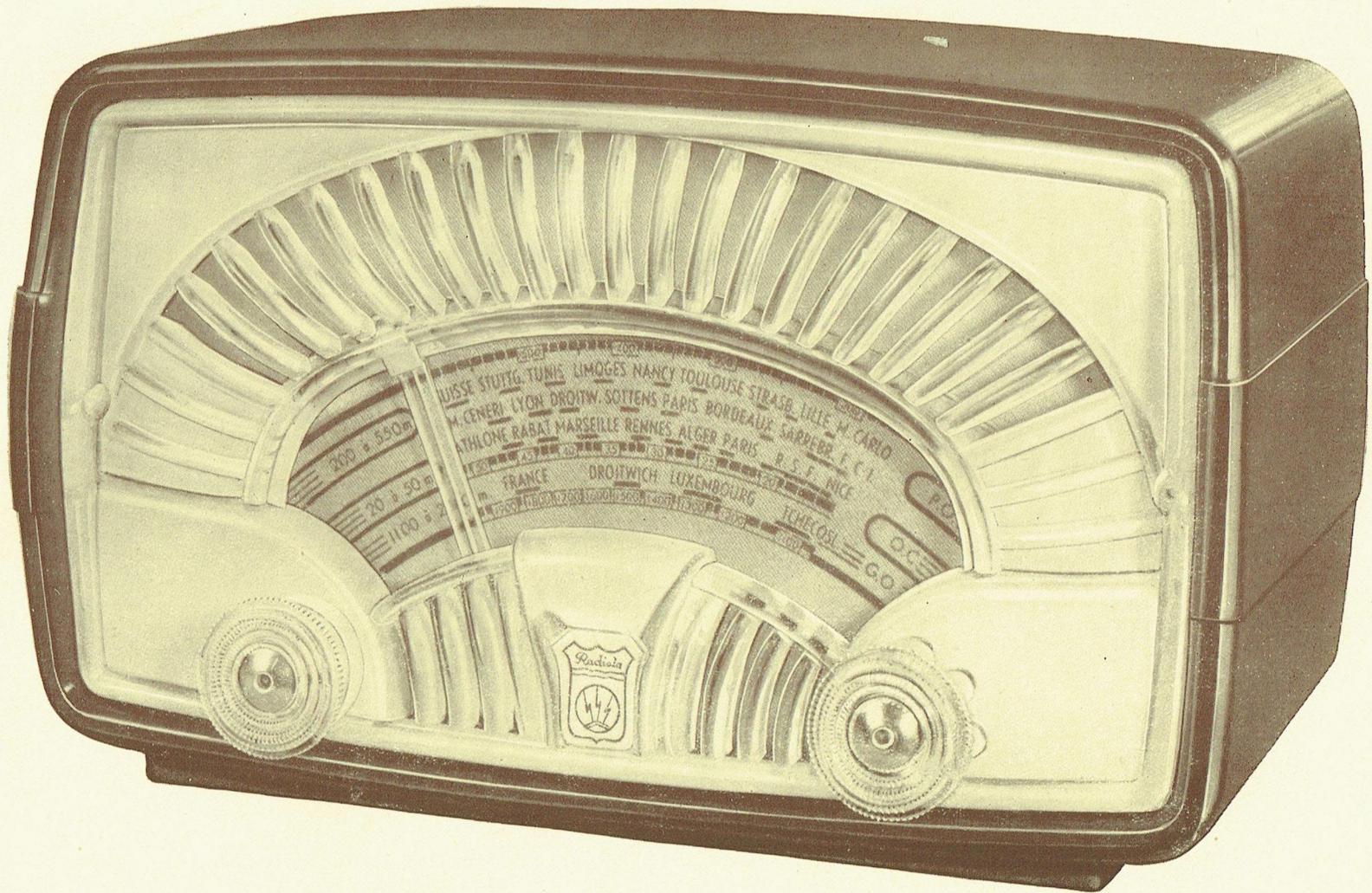
**PRÉSENTATION** : Coffret, soit en bakélite de teinte bordeaux, soit en pollopas de teintes variées : ivoire, rouge sang, vert émeraude; face avant en polystyrène imitant le verre pressé ou le plexiglass.

**DIMENSIONS** : 225×135×122 mm.

EXÉCUTION SPÉCIALE POUR 220 VOLTS

LIVRABLE SUR DEMANDE AVEC MALLETTE-SAC

*Unique par son prix, ses qualités, son chic*



15-U





262-U

### RA 262-U

Nouveau récepteur portatif équipé d'un **cadre antiparasites incorporé**, permettant la réception des principaux émetteurs européens sans antenne ni terre. L'effet directif de ce cadre, particulièrement efficace, allié à une plus grande sélectivité, permet dans bien des cas d'éliminer les brouillages dus aux interférences. Cet appareil peut néanmoins fonctionner, comme tous les autres, avec une antenne et une prise de terre. Outre ces avantages, le RA 262-U, équipé d'un contrôle de tonalité à deux positions, comporte une **prise de pick-up commutée**, élément constituant à lui seul une nouveauté exceptionnelle pour un appareil de ce genre.

**PRÉSENTATION** : Coffret matière plastique de teinte unie bordeaux aux lignes originales qui donnent à cet appareil un chic particulier. Le cadran et son encadrement décoratif de ton clair, qui supporte les boutons, complètent l'harmonie de sa présentation.

**ÉQUIPEMENT** : 5 lampes *Rimlock Miniwatt-Dario* remplissant 7 fonctions :

- UCH 42 : changement de fréquence
- UF 41 : amplification moyenne fréquence
- UBC 41 : détection AVC et préamplification BF
- UL 41 : amplification de puissance
- UY 41 : redresseur

**ALIMENTATION** : « Tous courants » alternatifs et continus 50 et 25 périodes, 110-127 et 220 volts ; changement par commutateur à l'arrière du châssis.

**GAMMES D'ONDES** (3 gammes) :

- Ondes courtes : 16 à 51 m.
- Ondes moyennes : 185 à 575 m.
- Ondes longues : 1.150 à 1.950 m.

**INDICATEUR DE GAMMES D'ONDES.**

**HAUT-PARLEUR** : Ticonal de 12 cm.

**PRISES D'ANTENNE ET DE TERRE.**

**CADRE ANTIPARASITES INCORPORÉ.**

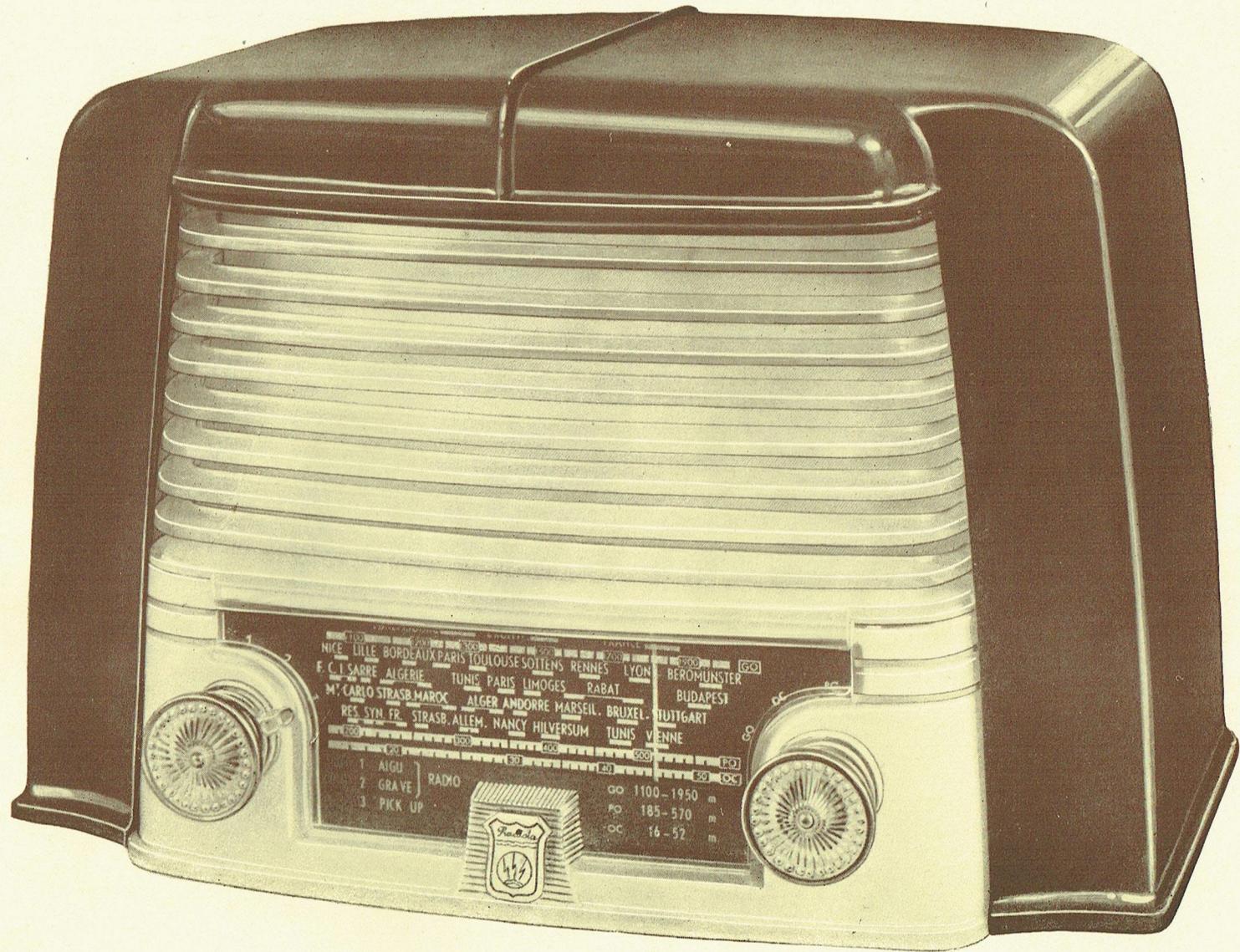
**PRISE PICK-UP COMMUTÉE.**

**DIMENSIONS** : 280×190×160 mm.

LIVRABLE EN MALLETTE SUR DEMANDE

**MODÈLE LUXE** présenté dans un coffret ivoire.

*Le plus luxueux des portables de grande classe*



262-U



352-A



### RA 352-A

**PRÉSENTATION :** Coffret polystyrène aux formes très étudiées, exécuté en trois teintes différentes : bordeaux, ivoire, rouge satiné. Large cadran.

**ÉQUIPEMENT :** 5 lampes *Rimlock Miniwatt-Dario* remplissant 7 fonctions :

UCH 42 : changement de fréquence  
UF 41 : amplification MF et AVC  
UBC 41 : détection et préamplification BF  
UL 41 : amplification de puissance  
UY 41 : redresseur

**ALIMENTATION :** Alternatif 50 périodes, 110-130-220 et 240 volts.

Ce récepteur, premier alternatif de la gamme, est présenté dans un élégant coffret en matière plastique et livrable en trois teintes différentes : bordeaux, ivoire et rouge satiné.

Équipé d'un **cadre antiparasites incorporé** qui lui assure une sensibilité et une sélectivité accrues, ainsi que d'un excellent haut-parleur bénéficiant d'une ouverture largement dégagée, le RA 352 A possède également de très brillantes qualités de reproduction musicale.

**HAUT-PARLEUR :** Ticonal 17 cm. à aimant permanent.

**GAMMES D'ONDES** (3 gammes) :

Ondes courtes : 16 à 51 m.  
Ondes moyennes : 185 à 575 m.  
Ondes longues : 1.150 à 1.950 m.

Indicateur de gammes d'ondes.  
Prises d'antenne et de terre.  
Cadre antiparasites incorporé.

**PRISE PICK-UP COMMUTÉE.**

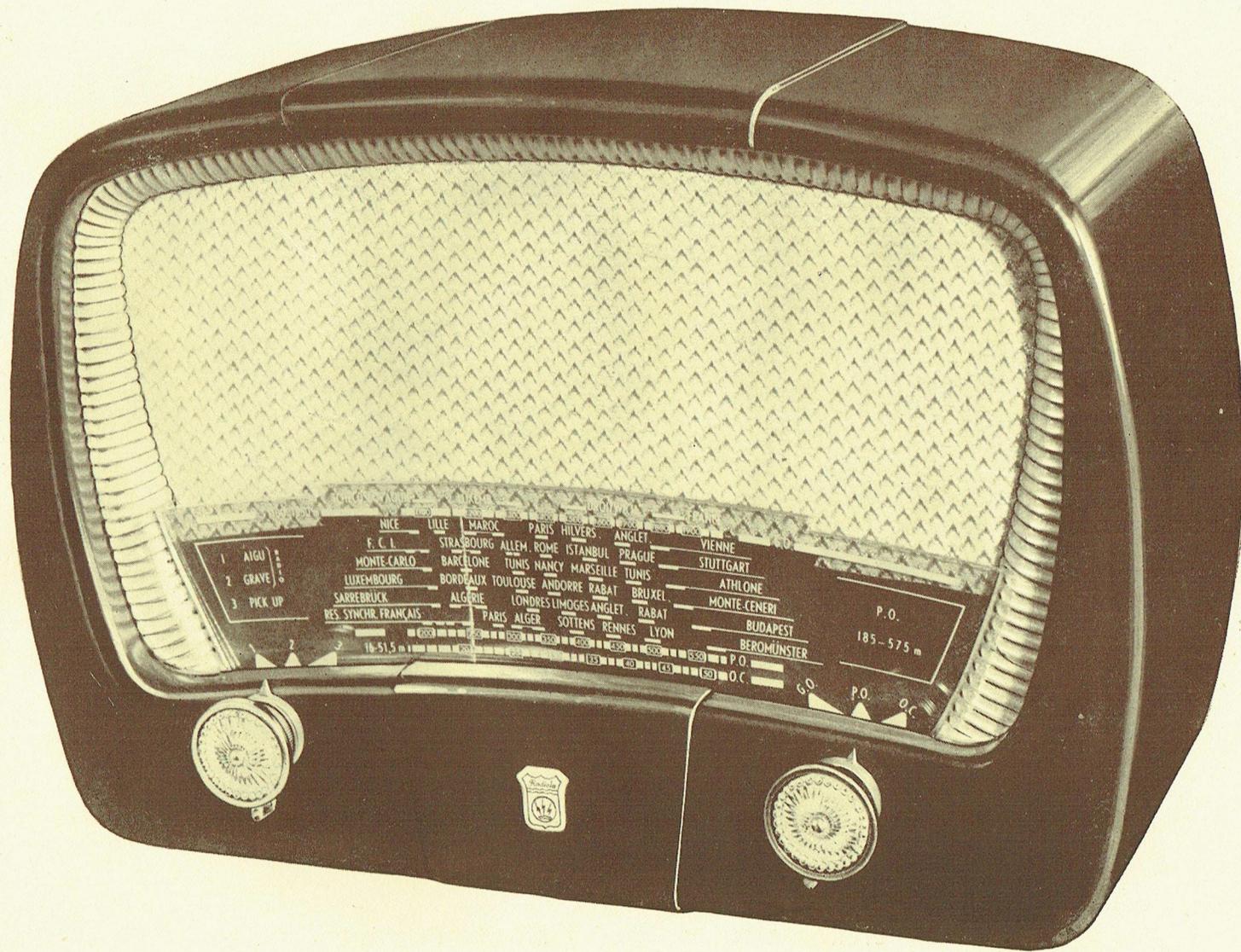
**RÉGLAGE DE TONALITÉ** à deux positions, commandé par une manette spéciale située sur la face avant.

**DIMENSIONS :** 370×255×155 mm.

LIVRABLE SUR DEMANDE EN 25 PÉRIODES

**RA 352-U.** — Mêmes caractéristiques que le RA 352-A, mais fonctionne sur tous courants alternatifs et continus 110-127 et 220 volts sans réducteur de tension spécial et extérieur.

*Triomphe du bon goût et de la qualité*



352-A



36-A



### RA 36-A

**PRÉSENTATION :** Coffret bakélite marbrée (existe en coffret bakélite ivoire). Décor polystyrène. Très grand cadran bien éclairé et de lecture facile.

**ÉQUIPEMENT :** 6 lampes *Rimlock Miniwatt-Dario* remplissant 8 fonctions :

UCH 42 : changement de fréquence  
UAF 42 : amplification MF et AVC  
UBC 41 : détection et préamplification BF  
UL 41 : amplification de puissance  
UM 4 : trèfle cathodique  
UY 41 : redresseur

**ALIMENTATION :** Alternatif 50 périodes, 110-127-220 volts.

Fruit de l'expérience et des moyens mis en œuvre dans la fabrication en grande série du RA-35, dont le succès de vente a été considérable, ce nouveau récepteur est muni d'un trèfle cathodique qui assure la précision des réglages et permet ainsi à l'utilisateur de se placer sans difficulté dans les conditions les plus favorables pour un rendement optimum.

Il est à noter, d'autre part, que la musicalité et la puissance sonore ont été nettement améliorées.

**HAUT-PARLEUR :** Ticonal 17 cm. à aimant permanent.

**GAMMES D'ONDES (3 gammes) :**

Ondes courtes : 16 à 51 m.

Ondes moyennes : 185 à 575 m.

Ondes longues : 1.150 à 1.950 m.

Le commutateur de gamme d'ondes comporte un repère lumineux.

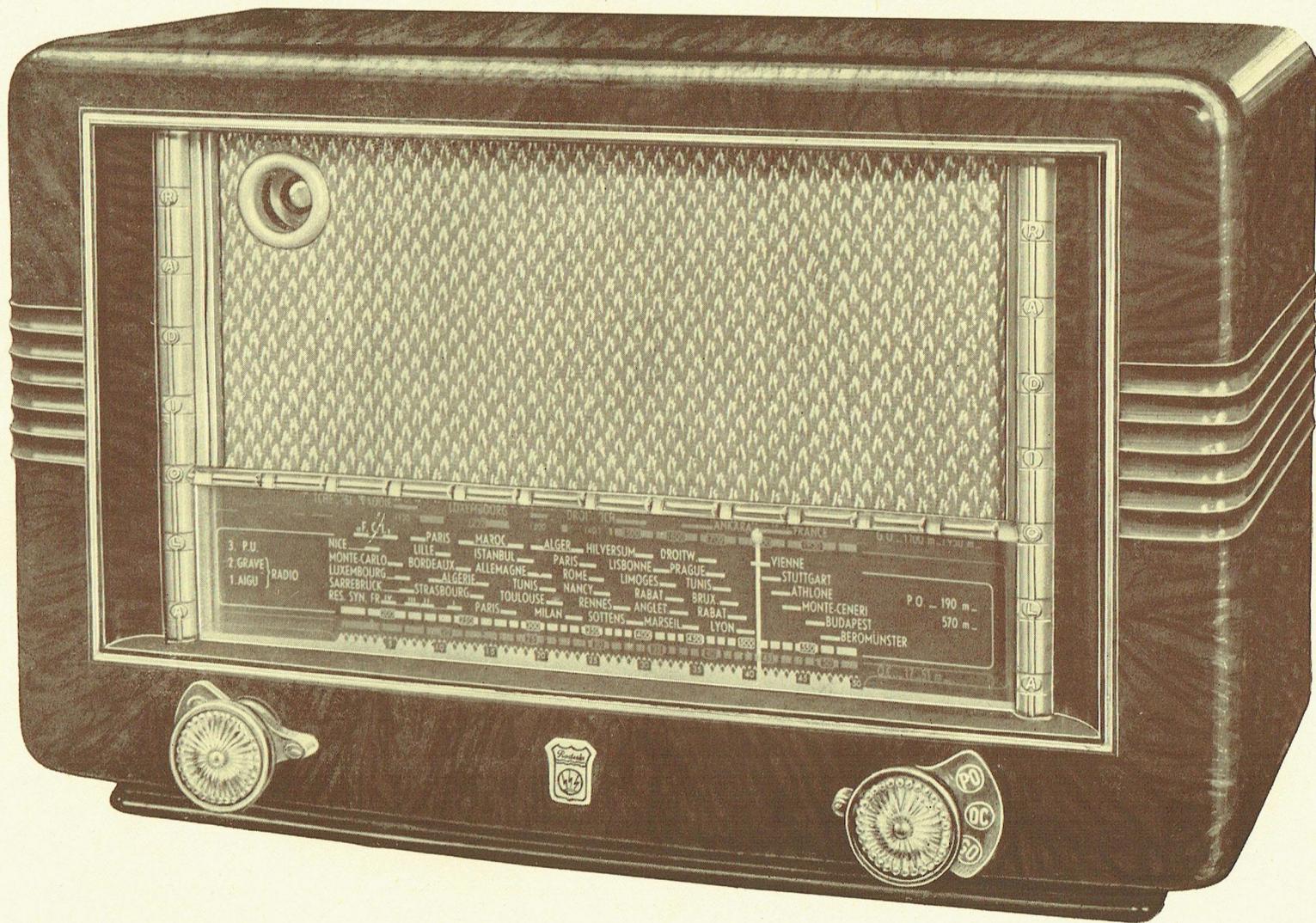
**PRISE POUR PICK-UP :** La commutation est commandée par une manette placée sur la face avant et qui comporte un repère lumineux.

**RÉGLAGE DE TONALITÉ :** A deux positions avec repères lumineux. Commande commune avec le commutateur pick-up.

**DIMENSIONS :** 406×260×190 mm.

LIVRABLE SUR DEMANDE EN 25 PÉRIODES

*L'alternatif standard de qualité à prix modéré*



36-A

**Radiola**  
  
 Symbole de  
**QUALITE**

452-A



### RA 452-A

Merveilleux 6 lampes dont un trèfle cathodique, 4 gammes d'ondes avec bande étalée sur 49 mètres, haut-parleur de qualité monté sur baffle devant une ouverture spécialement étudiée pour favoriser la reproduction fidèle des notes élevées.

Le RA 452-A, présenté dans un coffret de bakélite marbrée aux lignes sobres, doté de tous les perfectionnements de la technique moderne, est indiscutablement une des plus belles réalisations de la Saison.

**PRÉSENTATION :** Coffret bakélite marbrée avec filets d'encadrement ivoire. Très grand cadran bicolore.

**ÉQUIPEMENT :** 6 lampes *Rimlock Miniwatt-Dario* remplissant 8 fonctions :

- UCH 42 : changement de fréquence
- UAF 42 : amplification MF et AVC
- UBC 41 : détection et préamplification BF
- UL 41 : amplification de puissance
- UY 41 : redresseur
- UM 4 : trèfle cathodique

**ALIMENTATION :** Alternatif 50 périodes, 110-130-220-240 volts.

**GAMMES D'ONDES** (4 gammes) :  
Ondes courtes : 16 à 51 m.  
Band Spread : sur 49 m.  
Ondes moyennes : 185 à 575 m.  
Ondes longues : 1.150 à 1.950 m.

**INDICATEUR DE GAMMES D'ONDES.**

**HAUT-PARLEUR :** Ticonal à aimant permanent, monté sur baffle bois. Diamètre 19 cm.

**TONALITÉ RÉGLABLE :** A variation continue.

**PRISE POUR PICK-UP :** Commutée.

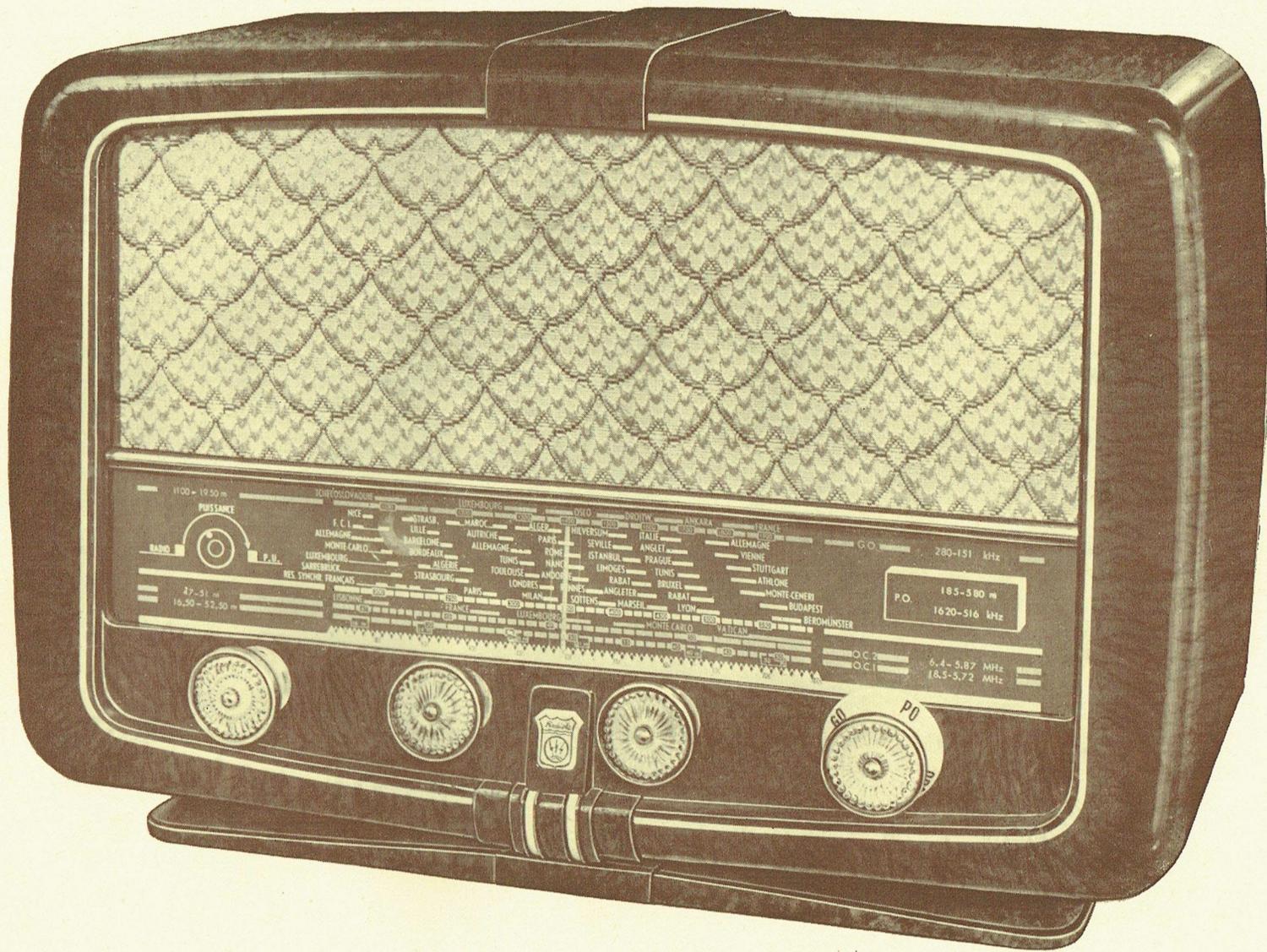
**PRISE POUR HAUT-PARLEUR.**

**CADRAN :** Très beau cadran, bien éclairé et parfaitement lisible.

**DIMENSIONS :** 435×296×200 mm.

LIVRABLE SUR DEMANDE EN 25 PÉRIODES

*Synthèse des perfectionnements et de la musicalité*



452-A



45-A



**RA 45-A**

Récepteur élégant et racé dont l'ébénisterie très simple, que le décor de la face avant habille avec goût, a été spécialement étudiée au point de vue acoustique. Techniquement, il bénéficie de tous les perfectionnements d'un récepteur de conception moderne qui le placent au premier plan des meilleures réalisations.

**PRÉSENTATION :** Coffret noyer verni aux formes arrondies. Grande ouverture de haut-parleur encadrée d'un motif en polystyrène très élégant. Grand cadran très lisible. Boutons décoratifs.

**ÉQUIPEMENT :** 6 lampes *Rimlock Miniwatt-Dario* remplissant 8 fonctions :

UCH 42 : changement de fréquence  
UAF 42 : amplification MF et AVC  
UBC 41 : détection et préamplification BF  
UL 41 : amplification de puissance  
UY 41 : redresseur  
UM 4 : trèfle cathodique

**ALIMENTATION :** Alternatif 50 périodes, 110-127-220 volts.

**GAMMES D'ONDES (4 gammes) :**  
Ondes courtes : 16 à 51 m.  
Band Spread : sur 49 m.  
Ondes moyennes : 185 à 575 m.  
Ondes longues : 1.150 à 1.950 m.

**INDICATEUR DE GAMMES D'ONDES.**

**HAUT-PARLEUR :** Type Ticonal à aimant permanent. Diamètre 19 cm.

**TONALITÉ RÉGLABLE :** A variation continue.

**PRISE POUR PICK-UP :** Commutée.

**PRISE POUR HAUT-PARLEUR.**

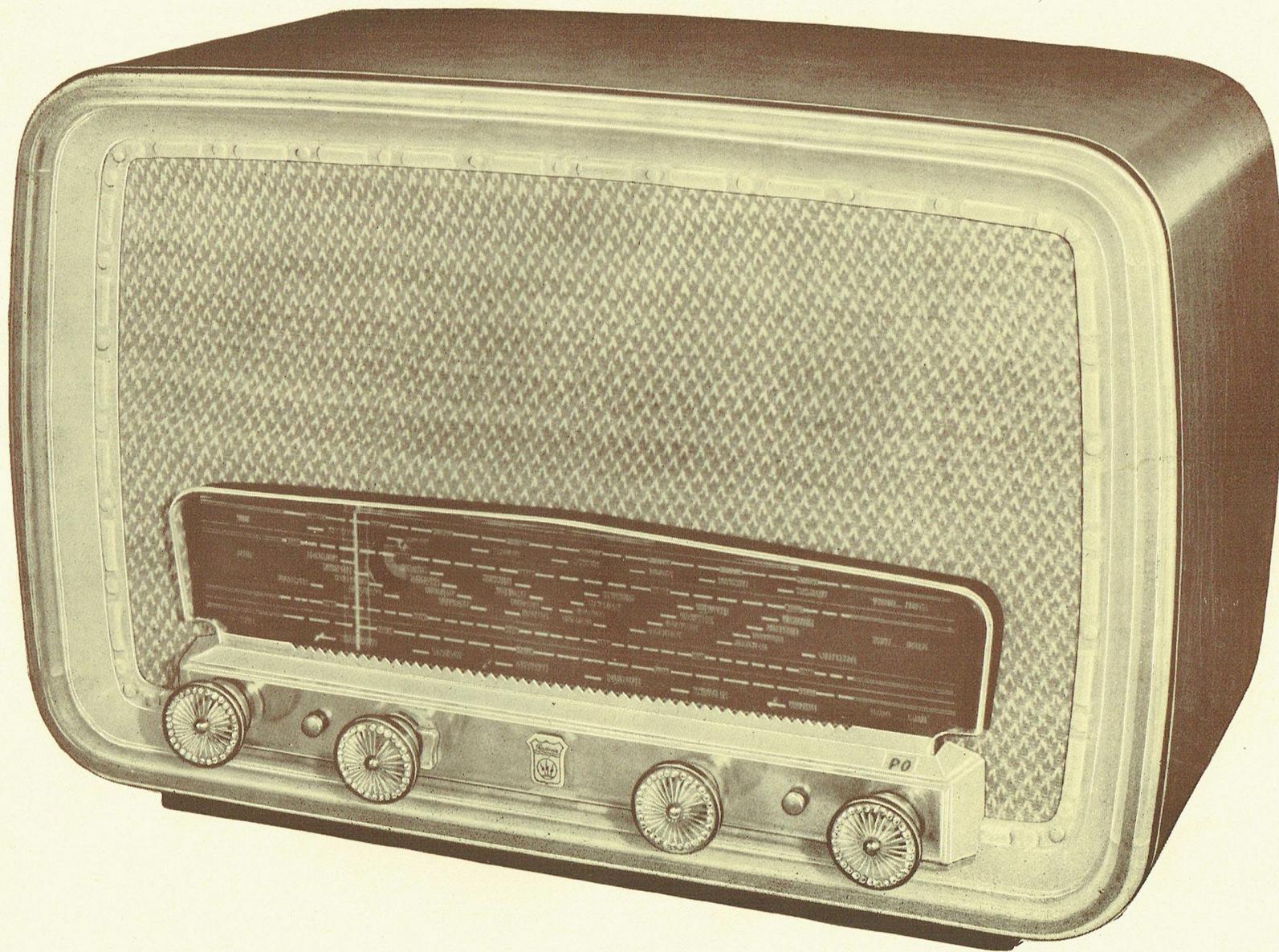
**CADRAN :** Très beau cadran, bien éclairé et parfaitement lisible.

**DIMENSIONS :** 466×311×203 mm.

LIVRABLE SUR DEMANDE EN 25 PÉRIODES

**RA 45 CHALUTIER.** — Poste pour CHALUTIERS, mêmes caractéristiques que le RA 45-A, la bande étalée sur 49 mètres étant remplacée par la gamme d'ondes côtière, 85 à 190 mètres.

*Le récepteur élégant et racé de grande classe*



45-A



552-A



### RA 552-A

**PRÉSENTATION :** Belle ébénisterie noyer deux tons de style classique avec encadrement de haut-parleur en matière plastique ivoire. Très grand cadran.

**ÉQUIPEMENT :** 6 lampes multiples dont 5 *Rimlock Miniwatt-Dario* remplissant 8 fonctions :

ECH 42 : changement de fréquence  
EAF 42 : amplificateur MF et AVC  
EBC 41 : détection et préamplification BF  
EL 41 : amplification de puissance  
AZ 41 : redresseur  
EM 34 : trèfle cathodique

**ALIMENTATION :** Alternatif 50 périodes, 110-125-145-200-220-245 volts.

La classe des appareils de technique internationale s'est enrichie de ce nouveau récepteur d'un prix de vente moyen que le public attendait.

Tous les perfectionnements se trouvent réunis dans ce modèle : 6 tensions d'alimentation commandées par un commutateur carrousel, condensateur variable antimicrophonique par suspension élastique, nouveaux bobinages, haut-parleur de qualité à membrane spéciale. Le RA 552-A est, incontestablement, un « leader » de la nouvelle gamme.

**GAMMES D'ONDES (4 gammes) :**

Ondes courtes : 16,5 à 50,5 m.

Bande étalée : sur 49 mètres.

Ondes moyennes : 185 à 580 m.

Ondes longues : 1.050 à 2.000 m.

**HAUT-PARLEUR :** Ticonal de 21 cm.

**TONALITÉ RÉGLABLE :** A variation continue.

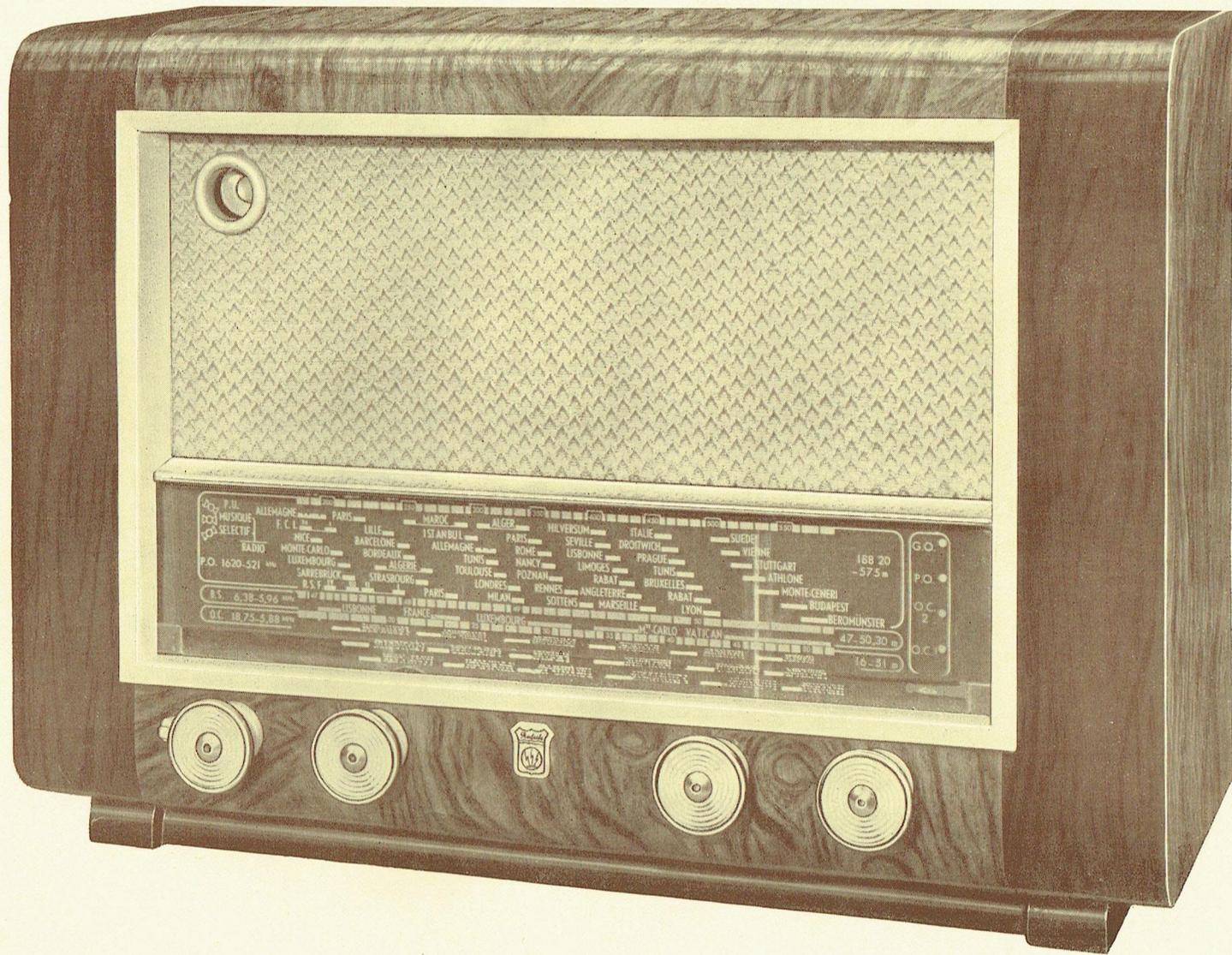
**PRISE POUR PICK-UP :** Commutée.

**PRISE POUR HAUT-PARLEUR.**

**DIMENSIONS :** 455×322×200 mm.

LIVRABLE SUR DEMANDE EN 25 PÉRIODES

*Nouvelle technique de classe internationale*



552-A



40-U

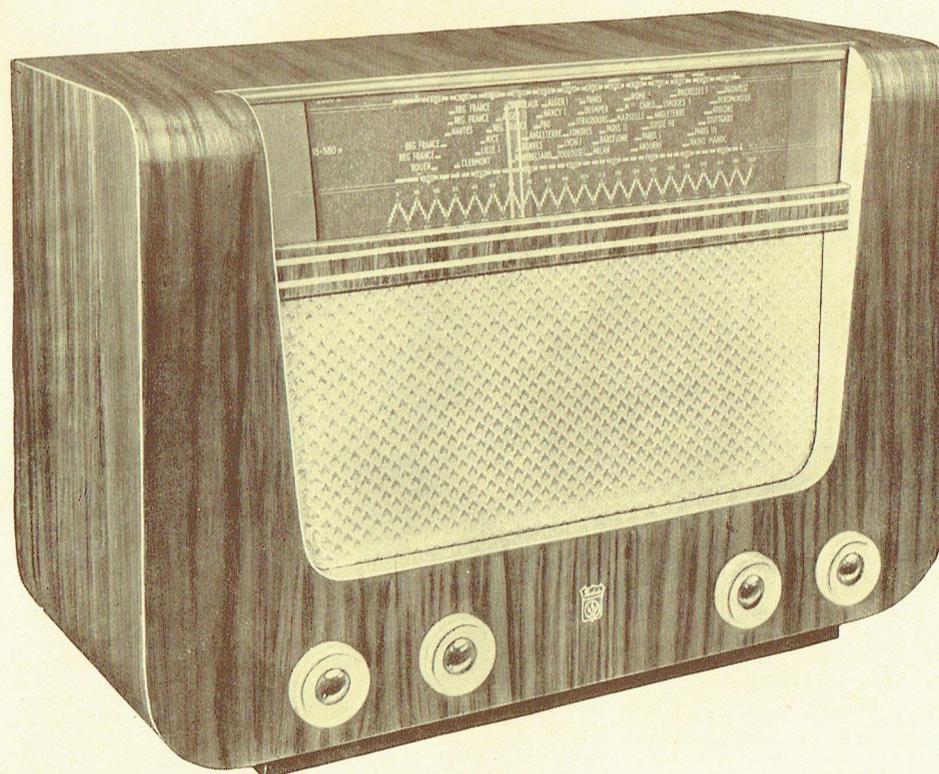


PRÉSENTATION : Belle ébénisterie  
noyer verni. Très grand cadran.

ÉQUIPEMENT : 5 lampes multiples  
*Rimlock-Miniwatt-Dario* remplissant  
7 fonctions :

UCH 42 : changement de fréquence  
UAF 41 : amplification MF et AVC  
UBC 41 : détection et préamplification BF  
UL 41 : amplification de puissance  
UY 41 : redresseur

ALIMENTATION : « Tous courants »  
alternatifs et continus, 50 et 25 pé-  
riodes, 110-127 et 220 volts.



GAMMES D'ONDES (4 gammes) :  
Ondes courtes : 16 à 51 m.  
Bande Spread : sur 25-30 m.  
Ondes moyennes : 185 à 575 m.  
Ondes longues : 1.150 à 2.000 m.

INDICATEUR DE GAMMES D'ONDES.

HAUT-PARLEUR : Ticonal de 19 cm.

TONALITÉ RÉGLABLE : 3 positions  
radio, 2 positions pick-up.

PRISE POUR PICK-UP : utilisable avec  
un adaptateur spécial.

PRISE POUR HAUT-PARLEUR.

DIMENSIONS : 453 × 315 × 194 mm.

Tous courants de luxe

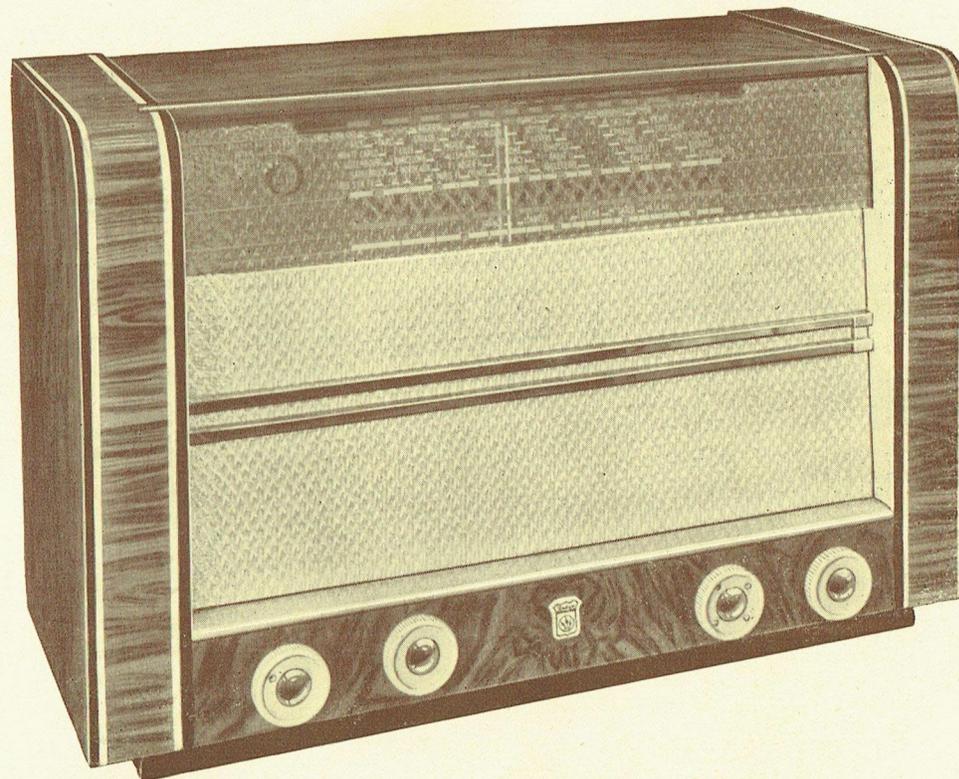
# Tous courants de luxe

**PRÉSENTATION :** Très belle ébénisterie noyer verni 2 tons avec marqueterie. Très grand cadran bicolore et enjoliveur cuivre.

**ÉQUIPEMENT :** 5 lampes multiples *Rimlock-Miniwatt-Dario* remplissant 7 fonctions :

UCH 42 : changement de fréquence  
UAF 41 : amplification MF et AVC  
UBC 41 : détection et préamplification BF  
UL 41 : amplification de puissance  
UY 41 : redresseur

**ALIMENTATION :** « Tous courants » alternatifs et continus 50 et 25 périodes, 110 et 220 volts.



**GAMMES D'ONDES (4 gammes) :**  
Ondes courtes : 16 à 51 m.  
Bande Spread : sur 25-30 m.  
Ondes moyennes : 185 à 575 m.  
Ondes longues : 1.150 à 2.000 m.

**INDICATEUR DE GAMMES D'ONDES.**

**HAUT-PARLEUR :** Ticonal de 19 cm.

**TONALITÉ RÉGLABLE :** 3 positions radio, 2 positions pick-up.

**PRISE POUR PICK-UP :** Utilisable avec un adaptateur spécial.

**PRISE POUR HAUT-PARLEUR.**

**DIMENSIONS :** 470×310×185 mm.

45-U

**Radiola**  
  
**Symbole de QUALITÉ**

47-A



### RA 47-A

Excellent récepteur de classe supérieure dont la qualité musicale a été particulièrement soignée. Présenté dans un élégant coffret en noyer verni aux formes agréables à l'œil, décoré d'un motif d'encadrement en polystyrène, il est d'aspect confortable et distingué.

**PRÉSENTATION** : Coffret noyer verni. Décor d'encadrement polystyrène. Très beau cadran.

**ÉQUIPEMENT** : 6 lampes dont 5 *Rimlock* *Miniwatt-Dario* remplissant 8 fonctions :

ECH 42 : changement de fréquence  
EAF 42 : amplification MF et AVC  
EBC 41 : détection et préamplification BF  
EL 41 : amplification de puissance  
AZ 41 : redresseur  
EM 34 : trèfle cathodique

**ALIMENTATION** : Alternatif 50 périodes, 110-130-220-240 volts.

**GAMMES D'ONDES** (4 gammes) :  
Ondes courtes : 16 à 51 m.  
Band Spread : sur 49 m.  
Ondes moyennes : 185 à 575 m.  
Ondes longues : 1.150 à 2.000 m.

**INDICATEUR DE GAMMES D'ONDES.**

**HAUT-PARLEUR** : Ticonal de 21 cm.

**TONALITÉ RÉGLABLE** : A variation continue.

**PRISE POUR PICK-UP** : Commutée par un bouton situé sur la face avant.

**PRISE POUR HAUT-PARLEUR.**

**SÉLECTIVITÉ VARIABLE.**

**DIMENSIONS** : 501×335×210 mm.

LIVRABLE SUR DEMANDE EN 25 PÉRIODES

**RA 47-Z.** — Ce récepteur a les mêmes caractéristiques générales que le RA 47-A, mais il peut fonctionner, soit sur secteur alternatif (voir groupe de tensions), soit sur batterie d'accumulateurs 6 volts au moyen d'une « unité d'alimentation » qui est fournie séparément et qui se branche extérieurement à l'aide d'un bouchon spécial. D'autre part, un commutateur permet de passer de la position « alimentation secteur » sur la position « alimentation batterie ».

*Le récepteur des mélomanes*



47-A

Radiola  
Symbole de  
QUALITE

55-A



### RA 55-A

Présenté dans une ébénisterie de noyer verni, aux lignes classiques, agrémentée de quelques filets de marqueterie, mais équipé d'un châssis d'une technique internationale ultra-moderne, cet appareil est l'expression la plus absolue de la perfection. Le châssis a été prévu pour la réception des émissions à modulation de fréquence.

**PRÉSENTATION** : Ebénisterie noyer verni deux tons avec filets de marqueterie.

**ALIMENTATION** : Alternatif 50 périodes, 110-125-145-200-220-245 volts.

**ÉQUIPEMENT** : 6 lampes multiples dont 5 *Rimlock Miniwatt-Dario* remplissant 8 fonctions :

- ECH 42 : changement de fréquence
- EAF 42 : amplification MF et VCA
- EBC 41 : détection et pré-amplification BF
- EL 41 : amplification de puissance
- AZ 41 : redresseur
- EM 34 : trèfle cathodique

**GAMMES D'ONDES** (5 gammes) :

Ondes courtes : 13,6 à 43 m.

Ondes courtes étalées (Band Spread) : 25 à 30 m.

Ondes moyennes : 185 à 580 m.

Ondes longues : 760 à 2.000 m.

**INDICATEUR DE GAMMES D'ONDES.**

**HAUT-PARLEUR** : Ticonal de 21 cm.

**TONALITÉ RÉGLABLE** : A variation continue.

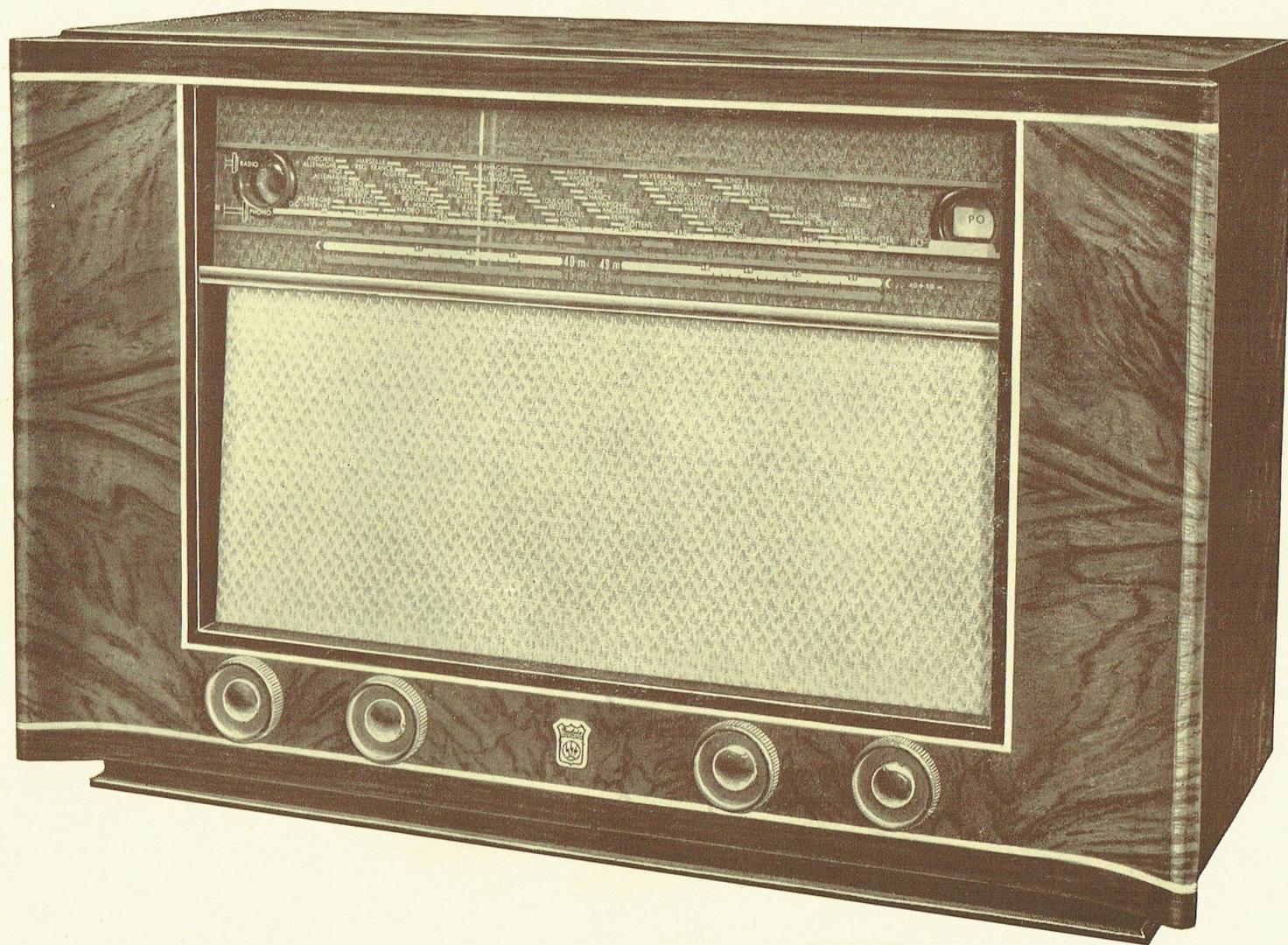
**PRISE POUR PICK-UP** : Commutée.

**PRISE POUR HAUT-PARLEUR.**

**DIMENSIONS** : 535×340×231 mm.

LIVRABLE SUR DEMANDE EN 25 PÉRIODES

*Le compagnon de tous les instants*



55-A



662-A



### RA 662-A

La caractéristique dominante de cet appareil de luxe doté de tous les perfectionnements est assurément constituée par le cadre dont il est équipé. En effet, grâce à ce dernier et à une lampe préamplificatrice haute fréquence, la réception des principaux émetteurs européens est assurée sans antenne, ni terre, et on peut souvent, grâce à une orientation judicieuse, éliminer des brouillages ou des parasites gênants. On peut d'ailleurs recevoir sur antenne, cette dernière ainsi que la terre pouvant être connectée en permanence, la mise en service de l'un ou l'autre des collecteurs d'ondes à l'aide d'un commutateur spécial. Les qualités musicales sont portées au maximum avec le nouveau haut-parleur de 21 cm., le double contrôle de tonalité et le réglage de sélectivité qui permet d'élargir les possibilités de reproduction pour l'écoute des émetteurs puissants.

**PRÉSENTATION :** Très belle ébénisterie noyer verni, filets décoratifs, encadrement sycamore.

**ALIMENTATION :** Alternatif 50 périodes 110-130-220 et 240 volts.

**ÉQUIPEMENT :** 7 lampes *Rimlock Miniwatt-Dario* remplissant 8 fonctions :

EF 41 : préamplification Haute fréquence  
ECH 42 : changement de fréquence  
EF 41 : amplification MF et VCA  
EBC 41 : détection et préamplification BF  
EL 41 : amplification de puissance  
AZ 41 : redresseur  
EM 4 : trèfle cathodique

**INDICATEUR DE GAMMES D'ONDES.**

**GAMMES D'ONDES ( 5 gammes ) :**

Ondes courtes : 16,5 à 50,5 m.  
Bande étalée : 25-30-50 m.  
Ondes moyennes : 185 à 575 m.  
Ondes longues : 1.150 à 1.950 m.

**HAUT-PARLEUR :** Nouveau Haut-Parleur de 21 cm. à grand rendement.

**TONALITÉ :** Contrôle progressif pour les notes élevées. Contrôle à 3 positions pour les notes basses.

**PRISE POUR PICK-UP :** Commutée.

**PRISE POUR HAUT-PARLEUR.**

**SÉLECTIVITÉ VARIABLE :** à deux positions.

**CADRE ANTIPARASITE ORIENTABLE :** commande extérieure par manette spéciale située sur la face avant.

**COMMUTATEUR ANTENNE-CADRE :** commande par manette spéciale située sur la face avant.

**DIMENSIONS :** 545×210×360 mm.

LIVRABLE SUR DEMANDE EN 25 PÉRIODES

*Le récepteur de luxe puissant et musical*



662-A



395-AB



### RA 395-AB

Petit portable piles-secteur fonctionnant à volonté sur piles ou sur secteurs alternatifs 110-125 et 220 volts - 50 périodes. Cet appareil, d'une très grande sensibilité grâce à un étage préamplificateur haute fréquence, permet la réception sur cadre des principaux émetteurs européens. Il peut cependant être utilisé avec une antenne et une prise de terre pour les réceptions à longue distance. Musical et puissant, même dans le cas de fonctionnement sur piles, c'est un récepteur agréable, véritable "**compagnon de tous les instants**". L'approvisionnement des piles d'équipement est facilement assuré et la durée des piles haute tension peut être augmentée grâce à la régénération automatique pendant le fonctionnement sur secteur.

ALIMENTATION : Sur secteurs alternatifs 110-125-220 volts 50 périodes.

Sur piles : *haute tension*, 2 batteries de 45 volts en série type 1745 G. Leclanché ; *filaments* ; 2 piles de 1,5 volt en série de 60×33 mm.

ÉQUIPEMENT : 5 lampes à faible consommation (DF 91 - DK 92 - DF 91 - DAF 91 - DL 94).

GAMMES D'ONDES : (3 gammes) :  
Ondes courtes : 16,2 à 51,7 m.  
Ondes moyennes : 185 à 587 m.  
Ondes longues : 750 à 2.000 m.

HAUT-PARLEUR : Ticonal haute sensibilité de 134 mm.

CADRE INCORPORÉ : multiprises pour les ondes moyennes et longues, monoprise pour les ondes courtes.

PRISES POUR ANTENNE ET TERRE.

PRÉSENTATION : boîtier bakélite marbrée de forme très élégante et surtout pratique.

DIMENSIONS : 261×245×122 mm.

LIVRABLE SUR DEMANDE AVEC MALLETTE-SAC

*Le récepteur de classe internationale*



395-AB



305-UB



### RA 305-UB

Excellent portable piles-secteur « autonome », 6 lampes, 3 gammes d'ondes, cadre incorporé, dont le rendement est nettement supérieur à celui des appareils similaires actuellement sur le marché. Alimentation « autonome » par piles ou sur secteurs « tous courants » 110 et 127 volts. (220 volts sur alternatif seulement). C'est l'appareil idéal pour l'extérieur qui peut aussi être utilisé sur secteur, à l'hôtel ou dans l'appartement : le « **compagnon de tous les instants** ».

#### ALIMENTATION (sur piles et secteur) :

**Sur piles.** Filament : 6 piles de 1,5 v. « Leclanché » 120 C. Anodes : 2 piles de 45 v. « Leclanché » 1745 G. Lorsque l'appareil est utilisé sur secteur, les piles de tension anodique sont traversées par un courant de dépolarisation, ce qui augmente sensiblement leur durée.

**Sur secteur.** Alternatifs 110-127-220 volts, 25 et 50 périodes. Continus 110-127 volts seulement.

#### ÉQUIPEMENT : 6 lampes :

DF 92 : Penthode HF  
DK 92 : changement de fréquence  
DF 92 : pentode MF  
DAF 91 : diode penthode pré-ampli BF  
2 DL 95 : penthodes de puissance en push-pull

#### GAMMES D'ONDES (3 gammes) :

Ondes courtes : 25 à 51 m.  
Ondes moyennes : 185 à 575 m.  
Ondes longues : 1150 à 2.000 m.

HAUT-PARLEUR : *Ticonal* haute sensibilité, de 16 cm.

CADRE INTÉRIEUR.

PRISES POUR ANTENNE ET TERRE.

PRÉSENTATION : Boîtier en matière plastique de différentes teintes : ivoire, vert, bordeaux.

DIMENSIONS : 300×215×155 mm.

LIVRABLE SUR DEMANDE AVEC MALLETTE-SAC

*Le compagnon de tous les instants*



305-UB



334-A



### RA 334-A

**PRÉSENTATION** : Ebénisterie de formes nouvelles, avec couvercle galbé. Très beau cadran en matière plastique pris dans un ensemble décoratif qui occupe la face avant et comprend l'ouverture du Haut-Parleur.

**ALIMENTATION** : Alternatif 50 périodes 110-130-220 et 240 volts.

**ÉQUIPEMENT** : 5 lampes *Rimlock Miniwatt-Dario* remplissant 8 fonctions :

UCH 42 : changement de fréquence  
UF 41 : amplification MF et VCA  
UBC 41 : détection et préamplification BF  
UL 41 : amplification de puissance  
UY 41 : redresseur

**HAUT-PARLEUR** : Ticonal de 17 cm.

C'est un radiophono de table, de faibles dimensions, qui trouve aisément sa place dans tous les intérieurs mais dont les qualités acoustiques sont remarquables. Ceci s'explique par le soin apporté à la réalisation du coffret ainsi que par la qualité des équipements radio et phono. Cet appareil est, en outre, équipé de deux contrôles de tonalité : l'un pour la radio, l'autre pour le pick-up afin ; dans ce dernier cas il a pour effet d'atténuer le bruit de surface de certains disques.

**GAMMES D'ONDES** (3 gammes) :  
Ondes courtes : 16 à 51 m.  
Ondes moyennes : 185 à 575 m.  
Ondes longues : 1.150 à 1.950 m.

**COMMUTATEUR** : radio - pick-up.

**RÉGLAGE DE TONALITÉ** : à deux positions pour la radio, commandé par une manette spéciale située sur la face avant. A variation continue pour le pick-up, commandé par un bouton situé sur la platine supportant le plateau tourne-disques.

**TOURNE-DISQUES** : à 3 vitesses (33 1/3, 45 et 78 tours), équipé d'un pick-up ultra léger à 2 saphirs pour disques normaux et microsillons de 17, 25 et 30 cm.

**DIMENSIONS** : 380×295×280 mm.

Radio et Phono combinés



334-A



316-A



### RA 316-A

**PRÉSENTATION :** Très belle ébénisterie noyer verni 2 tons et sycomore avec filets de marqueterie.

**ALIMENTATION :** Alternatif 50 périodes 110-130-220 et 240 volts.

**ÉQUIPEMENT :** 6 lampes *Rimlock Miniwatt-Dario* remplissant 8 fonctions :

ECH 42 : changement de fréquence  
EAF 42 : amplification MF et VCA  
EBC 41 : détection et préamplification BF  
EL 41 : amplification de puissance  
AZ 41 : redresseur  
EM 34 : trèfle cathodique

Radiophono de table de luxe équipé d'un châssis 6 lampes de technique ultra moderne, d'un haut-parleur de qualité de 21 cm. et d'un tourne-disques 3 vitesses à 2 saphirs placé dans un tiroir pivotant escamotable qui s'emboîte dans la partie inférieure de l'ébénisterie.

On peut ainsi disposer un objet décoratif sur la partie supérieure de l'ébénisterie.

**GAMMES D'ONDES (4 gammes) :**

Ondes courtes : 16 à 51 m.  
Bandes Spread : sur 49 mètres.  
Ondes moyennes : 185 à 575 m.  
Ondes longues : 1.150 à 2.000 m.

**INDICATEUR DE GAMMES D'ONDES.**

**HAUT-PARLEUR :** Ticonal de 21 cm.

**TONALITÉ RÉGLABLE :** à variation continue.

**PRISE POUR HAUT-PARLEUR.**

**SÉLECTIVITÉ VARIABLE.**

**TOURNE-DISQUES :** à 3 vitesses (33 1/3, 45 et 78 tours) équipé d'un pick-up extra léger à 2 saphirs.

**DIMENSIONS :** 540×430×325 mm.

Radio et Phono combinés



316-A

Radiola  
Symbole de  
QUALITE

330  
440  
423

## TOURNE-DISQUES

*Un marché*

C'est bien celui des tourne-disques, radiophonos de table et meubles radiophonos dont le démarrage a coïncidé avec le lancement des disques microsillons.

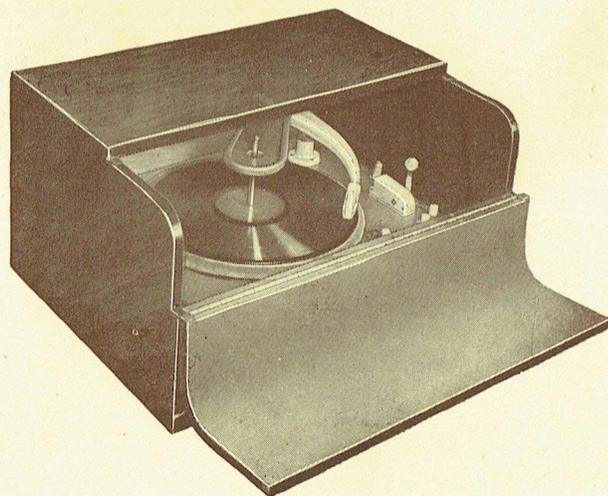
Nous rappelons les avantages que ces nouveaux disques présentent par rapport aux disques standards :

- Ils sont pratiquement incassables ;
- Leur durée d'audition est 5 fois plus longue par face (22 minutes au lieu de 4 m. 1/2) ;
- Leur bruit de surface a complètement disparu.



### 330 A 01

Coffret tiroir noyer verni. Tourne-disques à 3 vitesses (33 1/3, 45 et 78 tours) pour disques de 17 à 30 cm. Démarrage et arrêt automatiques. Pick-up cristal, extra léger, à deux saphirs pour disques normaux et microsillons. Alternatif 110-127 et 220 volts, 50 périodes.



### 440 A 03

Tourne-disques à changeur de disques automatique pour disques normaux et microsillons de 17, 25 et 30 cm. (3 vitesses 33 1/3, 45 et 78 tours). Répétition à volonté. Départ et arrêt automatiques. Audition consécutive de 10 disques. Pick-up à deux saphirs. Alternatif 110-127 et 220 volts, 50 périodes. Modèles spéciaux sur 25 périodes et sur continu.



### 423 A

Tourne-disques en mallette gainée. 2 vitesses (33 1/3 et 78 tours) pour disques de 17 à 30 cm. Démarrage et arrêt automatiques. Pick-up cristal, extra léger, à deux saphirs pour disques normaux et microsillons. Alternatif 110-127 et 220 volts, 50 périodes.



*pour disques normaux*

*qui s'affirme*

Comme il faut un matériel spécial pour l'audition de ces disques nous mettons à votre disposition une gamme complète de tourne-disques, changeurs de disques, radiophonos de table et meubles radiophonos de luxe et de grand luxe, équipés de tourne-disques à 2 ou 3 vitesses et d'un pick-up cristal, extra léger, à 2 saphirs.

Vous voici donc armés pour répondre à toutes les demandes du public et aussi pour engager, à fond, une prospection méthodique de votre clientèle.

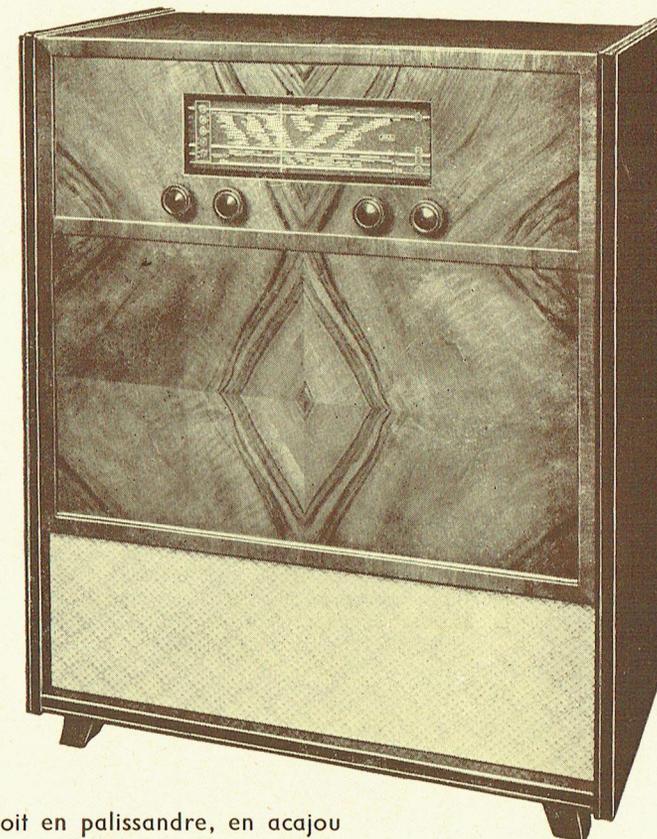
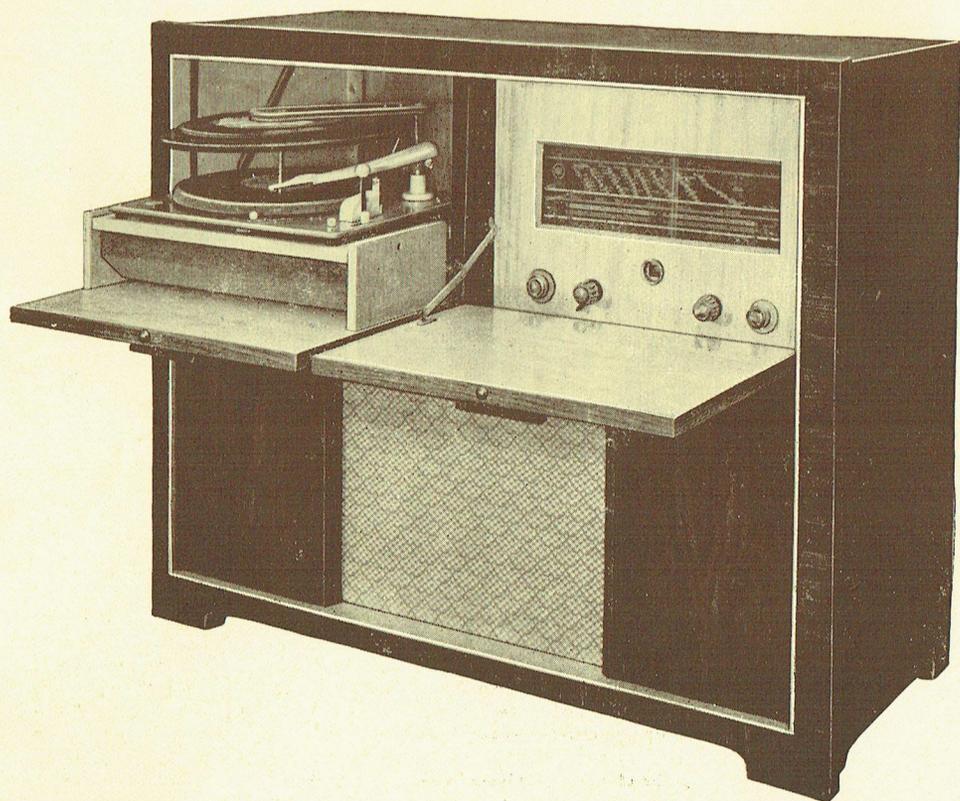
## ET RADIOPHONOS

516  
517

### 516 A

Luxeux Radiophono dont le châssis radio a été modifié en vue du rendement acoustique dans le meuble. Celui-ci comporte un casier à disques. Courant alternatif 50 périodes 110 à 245 volts. 6 lampes Rimlock, 9 fonctions. 4 gammes d'ondes : G. O. - P. O. - O. C. Band Spread 49 m. Contrôle de tonalité à 5 positions dont 3 pour la Radio et 2 pour le Phono. Haut-Parleur « Ticonal » spécial de 21 cm. Équipé du changeur de disques du 440-A.

(Livrable en 25 périodes).



### 517 A

Meuble de très grand luxe exécuté, soit en palissandre, en acajou ou en noyer. La qualité de reproduction de cet appareil est particulièrement soignée grâce à un étage de sortie push-pull donnant une grande puissance sans distorsion. Cette qualité est conservée pour le fonctionnement sur pick-up par utilisation d'un étage préamplificateur de pick-up. Changeur de disques automatique à 3 vitesses (33 1/3, 45 et 78 tours). Deux têtes de pick-up dont une tête haute fidélité spéciale pour les disques microsillons. Châssis 10 lampes avec étage push-pull. Haut-Parleur « Concert » de 32 cm. Sélectivité variable. Réglage de tonalité pour notes graves et aiguës. Alternatif 110-125-145-200-220 et 245 volts, 50 périodes.

Modèle spécial pour secteurs 25 périodes

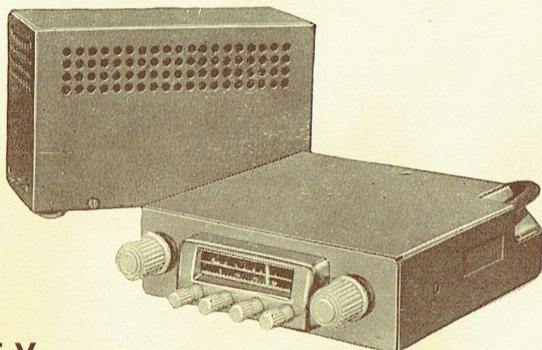
*et disques Microsillons*



# AUTORADIO



# AUTOTOURING



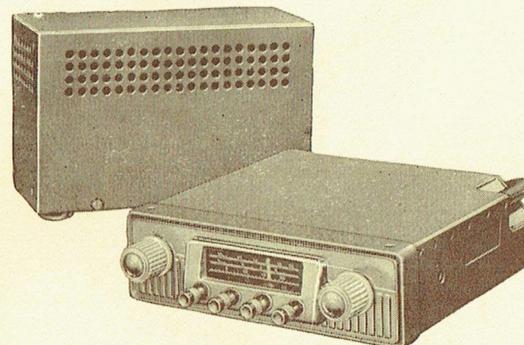
### 425-V

**Autoradio 5 lampes**, 2 gammes d'ondes P.O.-G.O., de forme entièrement nouvelle et de faibles dimensions. Se compose de 3 parties : le bloc récepteur comprenant 4 lampes. Ce bloc alimentation comportant le tube Basse-fréquence, les circuits d'alimentation et le vibreur. Un haut-parleur d'un des types ci-dessous. Comporte 4 boutons-poussoirs dont le pré-réglage peut être fait très facilement par l'usager lui-même sur n'importe quelle gamme d'ondes.

Peut être complété par l'un des adaptateurs O.C. ci-dessous. Alimentation sur 6 ou 12 volts, 33 watts. Accord par noyaux plongeurs en Ferroxcube évitant le dérèglement dû aux vibrations. Contrôle de tonalité. Index commandé par bielle évitant la ficelle d'entraînement.

Dimensions : Bloc récepteur : 185 × 190 × 56 mm.

Bloc alimentation-BF : 260 × 130 × 97 mm.



### 426-V

**Autoradio de luxe**, 7 lampes, conçu sur les mêmes principes que le 425-V comporte un étage B.F. en push-pull avec tube déphaseur, la puissance sonore obtenue est donc plus élevée. (Recommandé pour voitures décapotables ou à toit ouvrant, transports routiers, etc.). Peut également être complété par l'un des adaptateurs O.C. ci-dessous.

Alimentation sur 6 ou 12 volts, 36 watts. Accord par noyaux plongeurs en Ferroxcube évitant le dérèglement. Contrôle de tonalité. Index commandé par bielle évitant la ficelle d'entraînement.

Dimensions : Bloc récepteur : 185 × 190 × 56 mm.

Bloc alimentation-BF : 260 × 130 × 97 mm.

### Adaptateurs O.C. 7502 et 7505

Ces adaptateurs, de dimensions très réduites, permettent de recevoir les émissions O.C. sur les récepteurs autoradio 425 V et 426 V, avec tous les avantages des gammes étalées. Chaque gamme est mise en service par un bouton-poussoir, le bouton-poussoir de gauche assurant le passage des gammes O.C. aux gammes P.O.-G.O. L'accord se fait par le bouton d'accord du récepteur.

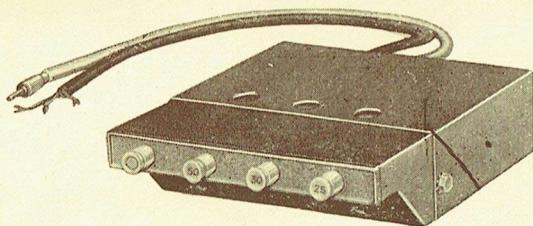
2 types sont prévus pouvant s'adapter indifféremment aux récepteurs 425 V et 426 V.

**Type AF 7502** : 4 boutons-poussoirs : 25 m., 30 m., et 50 m.

Dimensions : 138 × 162 × 41 mm.

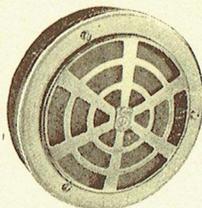
**Type AF 7505** : 7 boutons-poussoirs : 16 m., 20 m., 25 m., 30 m., 35 m., et 50 m.

Dimensions : 192 × 162 × 41 mm.



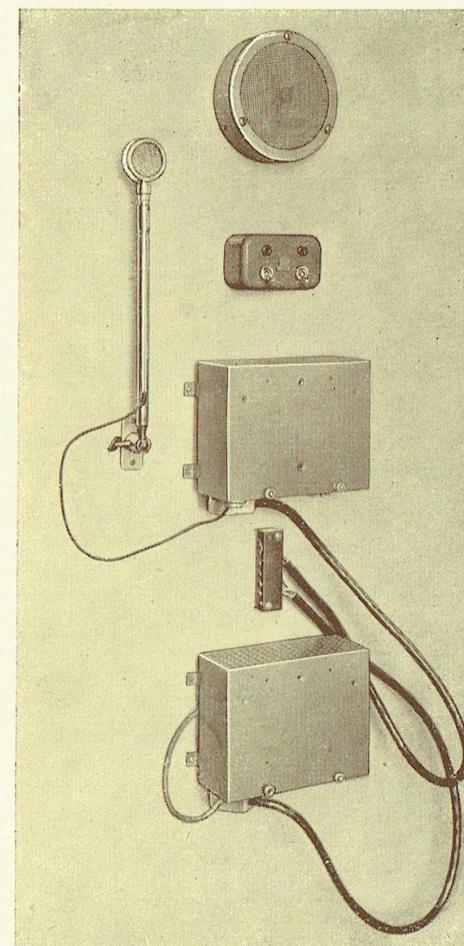
### 7274. Antenne télescopique escamotable

A encastrer dans la carrosserie ou dans l'aile (sur toutes surfaces planes ou courbes). Fini irréprochable, tubes chromés, bagues caoutchouc, contacts chrysocal. Les trois tubes sont escamotés au repos dans le tube inférieur, protection efficace. Câble à faible perte, embout standard de 0 m. 80. Hauteur déployée : 1 m. 50, rentrée : 0 m. 15.



### Haut-parleurs pour Autoradio

3 modèles de 12, 13,5 et 17 cm. qui peuvent être incorporés dans un boîtier métallique du modèle ci-contre.



### Autotouring AT-15

Cet ensemble est spécialement prévu pour la sonorisation des cars de tourisme ou des voitures publicitaires. Constitué par 2 Blocs de 180 × 145 × 85 mm. : Un bloc d'Alimentation. Un Bloc Amplificateur, 4 tubes, l'étage BF de puissance comportant 2 tubes EL-41 en push-pull. Puissance disponible en sortie : 5 watts modulés. L'ensemble Autotouring est livré avec boîte de raccordement, boîtier de télé-commande et câbles de liaison. L'équipement doit être complété avec micro I 103 et un ou plusieurs haut-parleurs selon l'installation à réaliser.

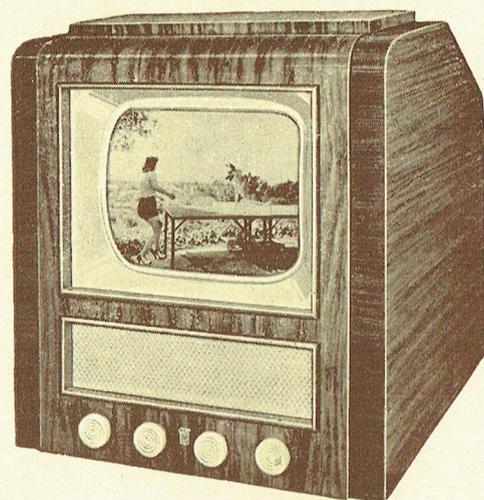
La route



joyeuse



# TÉLÉVISEURS



## RA 156 (819 lignes)

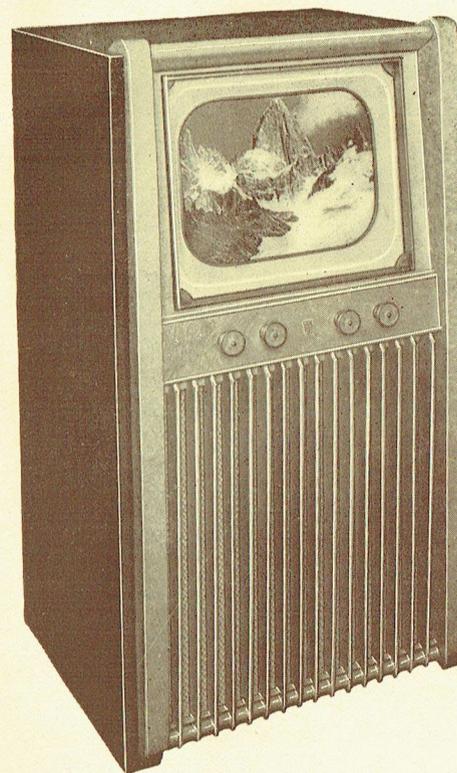
Image de 31 cm. Luminosité élevée. Musicalité parfaite et haute fidélité. Réglages simplifiés assurant une très grande stabilité. Consommation : 215 Watts.

Dimensions : 48×50×53 cm.

Poids : 25 kgs.

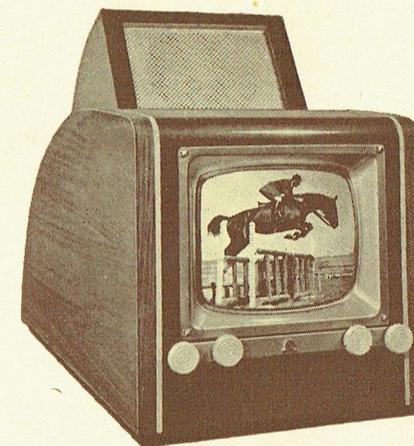
## RA 256 (819 lignes)

Présentation et caractéristiques semblables au RA 156. Sensibilité remarquable permettant les réceptions à grande distance de l'émetteur.



## RA 257 (819 lignes)

Téléviseur présenté dans un meuble de luxe en acajou et sycamore équipé du même châssis 819 lignes que le RA 156. Ce meuble est muni de roulettes de grand diamètre permettant le déplacement facile.



## RA 932 (441 lignes)

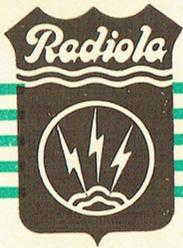
Image de 22 cm. Luminosité élevée. Musicalité parfaite et de haute fidélité. Très grande sensibilité.

Réglages simplifiés.

Consommation : 160 Watts.

Dimensions : 34×55×47 cm. Poids : 15 kgs.

*Une gamme complète*



# RADIOLAPHONE



*Un marché important à votre portée...*

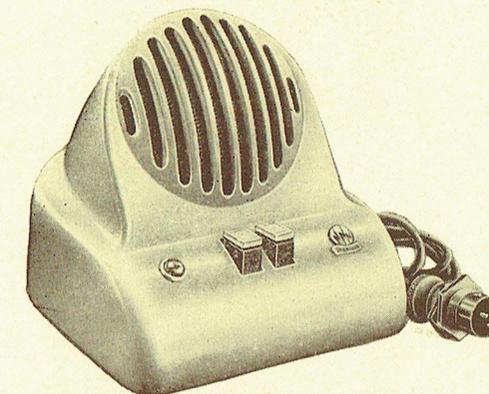
Les liaisons par INTERPHONE : Interphones de Bureau ou d'Atelier, Dispositifs d'appels, Liaisons bilatérales, Intercommunications, Dispositifs d'écoute, etc.

Nos matériels RADIOLAPHONE et ÉLECTRO-ACOUSTIQUE permettent de réaliser ces équipements.

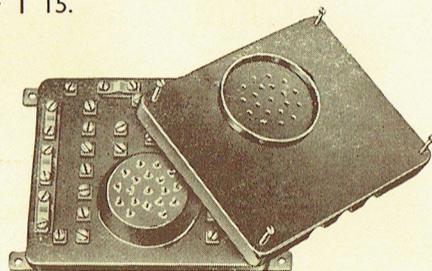
- Présentation sobre.
- Encombrement réduit.
- Reproduction fidèle.
- Dispositif d'appel sonore.
- Simplicité d'installation.
- Simplicité d'exploitation.



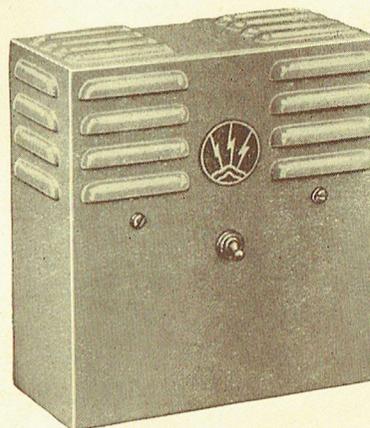
Poste directeur T 15.



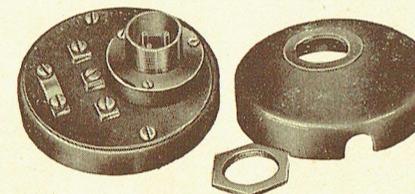
Poste secondaire T 16.



Boîte T 80 pour poste directeur.



Amplificateur T 1.



Boîte T 81 pour poste secondaire.

## MAGNÉTOPHONE PORTATIF SEMI-PROFESSIONNEL

**MATÉRIEL D'ENREGISTREMENT DE GRANDE CLASSE**

**UTILISATION :**

- Enregistrement magnétique sur **bande plastique**, de la parole et de la musique, avec une très haute qualité,
- Reproduction **instantanée** de l'enregistrement effectué,
- Réutilisation **indéfinie de la bande** par simple effacement de l'enregistrement précédent.

**APPLICATIONS :**

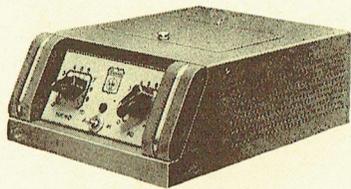
Enseignement de la musique, du chant, de la diction...  
Théâtres et Studios... Reportages... Voitures publicitaires, etc.



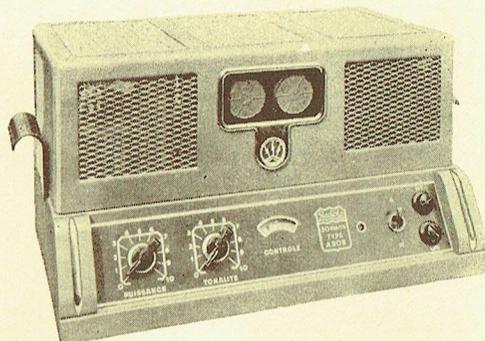
Ensemble d'enregistrement EL 3540/3545  
avec Microphone 9585.

# Enregistrement sur film

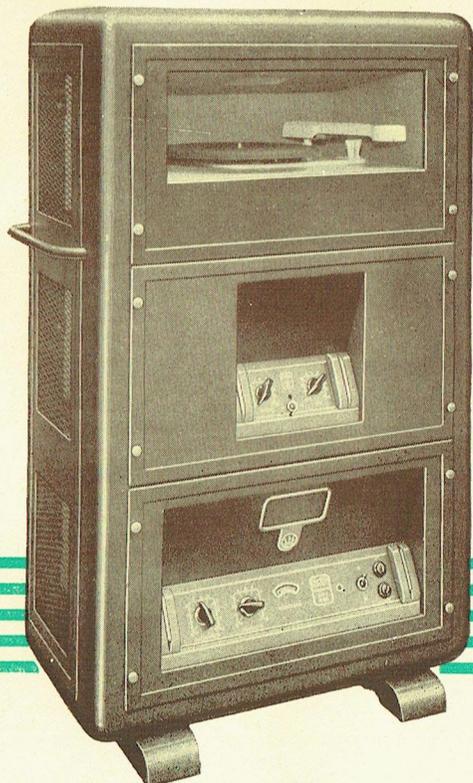
# ÉLECTRO-ACOUSTIQUE



Préamplificateur PA 1.



Amplificateur A 90 (puissance 90 W).



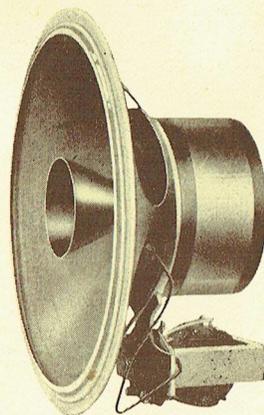
Meubles métalliques  
à 3 ou 5 baies.

## *De nombreuses possibilités d'affaires...*

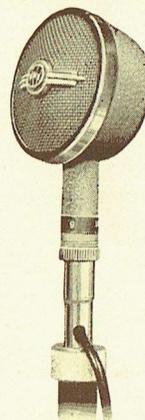
- SONORISATIONS : Salles de Fêtes, Églises, Stades...
- RADIODISTRIBUTIONS : Hôpitaux, Sana, Écoles...
- TRANSMISSION D'ORDRES : Usines, Garages, Hôtels...

Le matériel ÉLECTRO-ACOUSTIQUE RADIOLA vous permet de réaliser ces équipements grâce à :

- une gamme complète d'**Amplificateurs**, de 10 à 90 watts, dont les caractéristiques particulièrement étudiées permettent de répondre aux multiples applications avec le maximum de rendement et de fidélité.
- des **Microphones** à impédances variables, des accessoires de toutes natures qui assurent un maximum de souplesse dans les réalisations.
- un choix très important de **Haut-parleurs** de toutes catégories qui permet dans tous les cas une parfaite adaptation de la diffusion sonore au milieu à sonoriser.



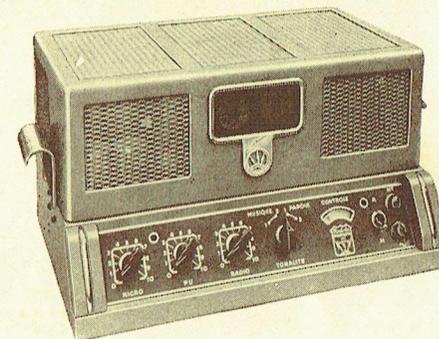
Haut-parleur de 3-6-8-15-25 W.



Microphone électro-dynamique.



Amplificateurs A 10 et A 25  
(puissances 10 et 25 W).



Amplificateur A 40 (puissance 40 W).



Ensemble tourne-disques  
amplificateur A 36  
(puissance 35 W)

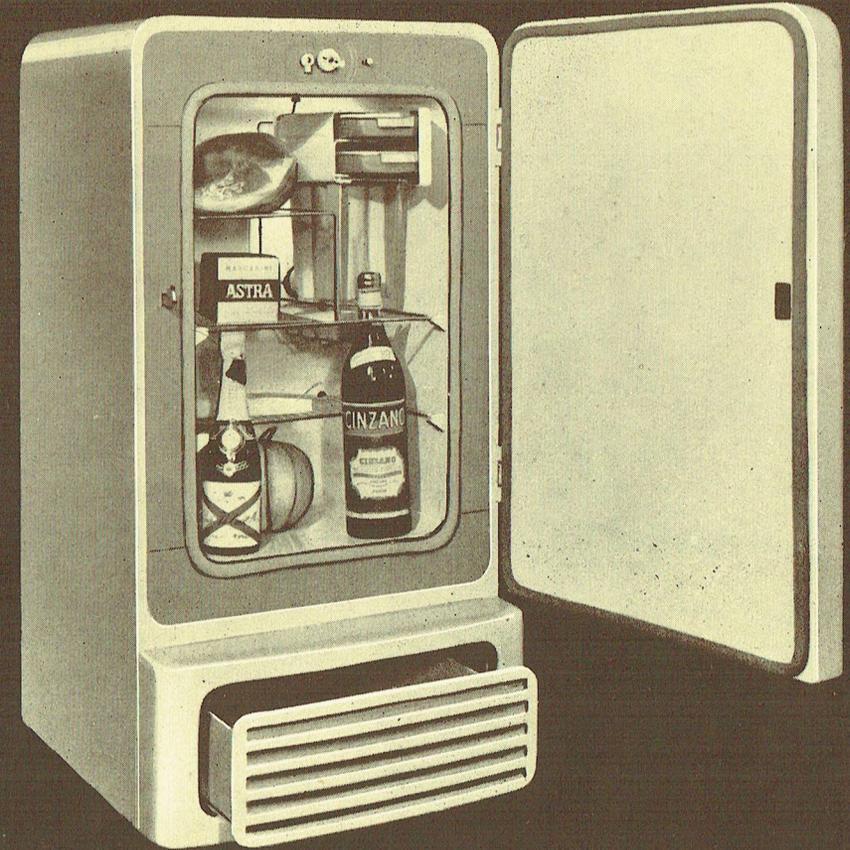
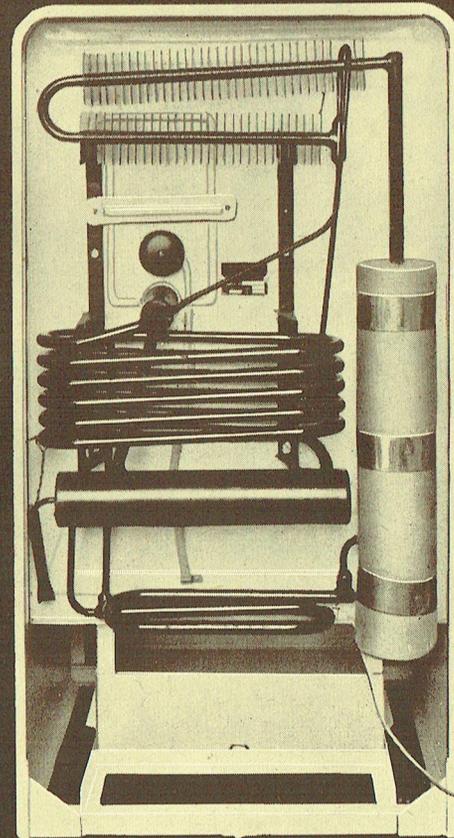
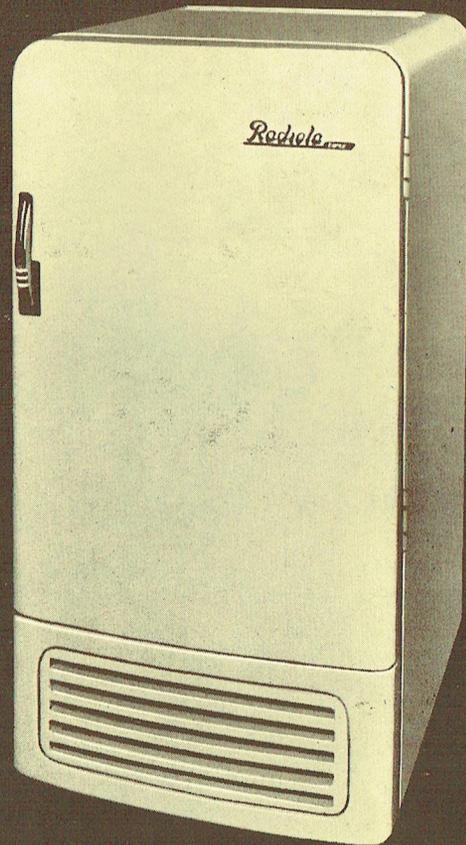
## *Musique fonctionnelle*



# RÉFRIGÉRATEUR "RADIOLA-LUXE"



Type R-5



Dimensions : 96x53 cm. Profondeur : 58 cm.

Vue de l'agrégat.

Capacité 53 litres.

Consommation 145 Watts/heure en fonctionnement continu. Alimentation 110/127 et 220 volts.

*Silence - Confort - Sécurité*

LES LAMPES MINIWATT-DARIO



LE RASOIR "RA 5000"

*Vous pouvez...*

économiser votre temps,  
garantir vos dépannages en confiance

si votre Station-Service n'utilise  
qu'une seule marque de lampes.

**En choisissant MINIWATT-DARIO**

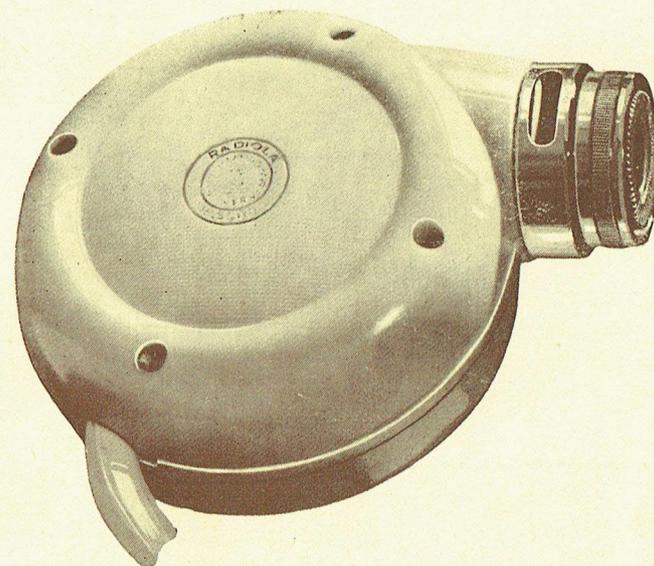
vous êtes certains

- d'être rapidement servis,
- d'employer des lampes de qualité,
- de disposer d'une gamme complète de lampes  
dans toutes les séries :

EUROPÉENNES, AMÉRICAINES, RIMLOCK, MINIATURE,  
et... dans la nouvelle série NOVAL.

FAITES CONFIANCE A

*Miniwatt*  
**DARIO**



**Le marché du rasoir électrique  
se développe à pas de géant.**

**Prenez votre place  
avec le Rasoir RA 5000  
dont le succès grandissant auprès des  
usagers s'affirme chaque jour.**



*Qualité - Sécurité*

*Rapide - Pratique - Sûr*

**Radiola**  
Toutes les nuances musicales!

1

**Radiola**  
MUSIQUE ET RADIO  
Symbole de qualité

2

**Radiola**  
MUSIQUE ET RADIO  
RADIOPHONO 517 A  
Symbole de qualité

3

**TELEVISION**  
**Radiola**  
images fidèles du monde

un **Radiola**  
à **CRÉDIT**  
à partir de 1500 francs par mois  
sans formalités ni traites

4

Musique  
PURE  
**Radiola**

5

**Radiola**

6

**Radiola**

TOUTE UNE GAMME DE TOURNE DISQUES  
POUR DISQUES 78 TOURS ET ENCOUILLES 45  
ET DE RADIOPHONOS DE TABLE.

Un nouveau  
**Radiola**  
CHAMPION DE SA CATEGORIE  
LE RA 352 FONCTIONNE SANS ANTENNE GRACE A SON CADRE INCORPORÉ

7

PARTOUT \* POUR TOUS \* POUR TOUS LES GOÛTS  
Choisissez  
VOTRE  
COULEUR  
**la Radiolinette**  
VENTE  
CRÉDIT

8

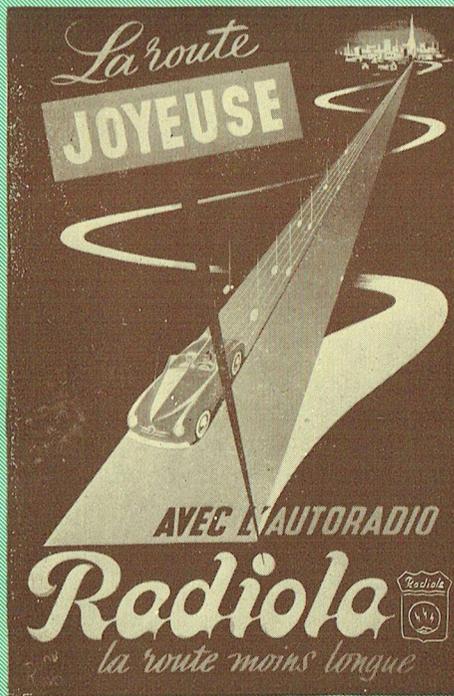
## Imprimés et maté

Prospectus « Radio »	6
Prospectus « Musique »	2
Dépliant de luxe	5
Banderole 352 A	7
Banderole « Radiolinette »	8
Affichette crédit	4
Cartonnages « Radio »	16
Cartonnage Ecu haut-relief rouge et or	17
Vitrauphanie « Radiola »	14
Étiquette de prix luxe « Métal-glace »	15
Affiche radio 80 × 120 et 120 × 160	1
Affichette « Télévision » 60 × 80	3
Affichette « Autoradio » 65 × 100	9
Tableau de vente rasoir	10
Dépliant rasoir	12
Tableau Station Service Rasoir	11
Vitrauphanie « Miniwatt-Dario »	13

Tout ce matériel publicitaire est fourni gratuitement, à l'exception des affiches 80 × 120 et 120 × 160 (1), des étiquettes de prix (15), cartonnages Ecu haut-relief (17).

¶ Nos clients seront approvisionnés en fonction de l'importance de leurs engagements commerciaux pour le nouveau matériel. Il pourra être procédé sur demande, en cours de saison, à des fournitures de remplacement pour l'ensemble du matériel.





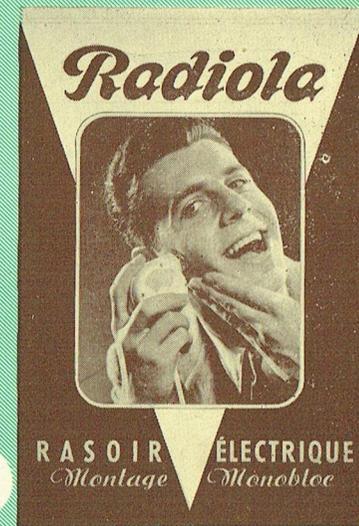
9



10



11



12

## riel publicitaire

### MATÉRIEL EN PARTICIPATION

Les prospectus et dépliants peuvent être fournis, en participation, pour des quantités importantes, à des prix très étudiés. **Utilisez le bon vert spécial.**

### FILM

Hâtez-vous de commander notre film pour être prêt à temps. **Utilisez le bon mauve spécial.**

### REPIQUAGES

Il n'est pas possible de fournir des imprimés repiqués. Cependant tenant compte des nombreuses demandes formulées par nos clients, nous avons prévu sur nos prospectus et dépliants un emplacement spécial pour l'apposition d'un timbre de caoutchouc.

### AFFICHES

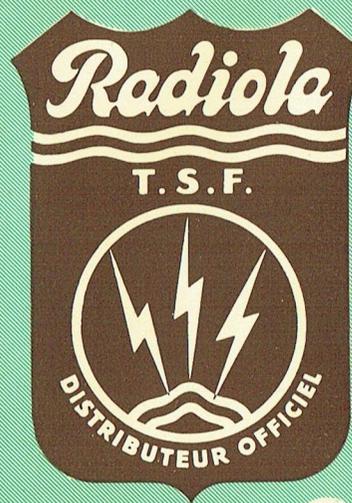
Les affiches sont fournies en participation, soit nues, soit avec des bandes repiquées de 30x80. Prenez vos dispositions en temps utile car un délai minimum de trois semaines peut être nécessaire, surtout au début de la saison, et **utilisez le bon jaune spécial.**

### RASOIR

Les tableaux destinés à la vente des rasoirs font l'objet d'une distribution séparée.



13



14



15



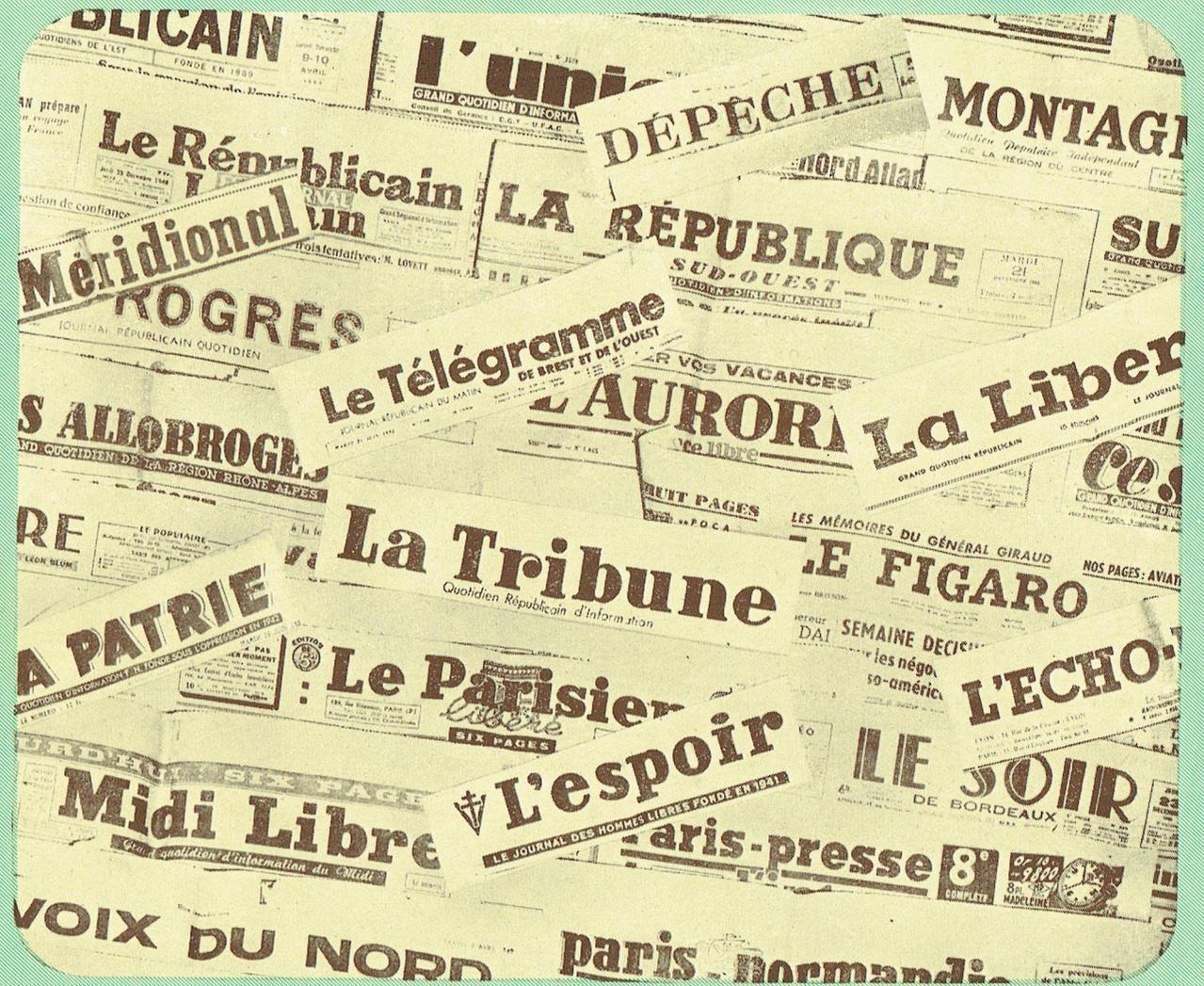
16



17

**LA PRESSE,** support publicitaire idéal

qui touche toutes les classes de la Société

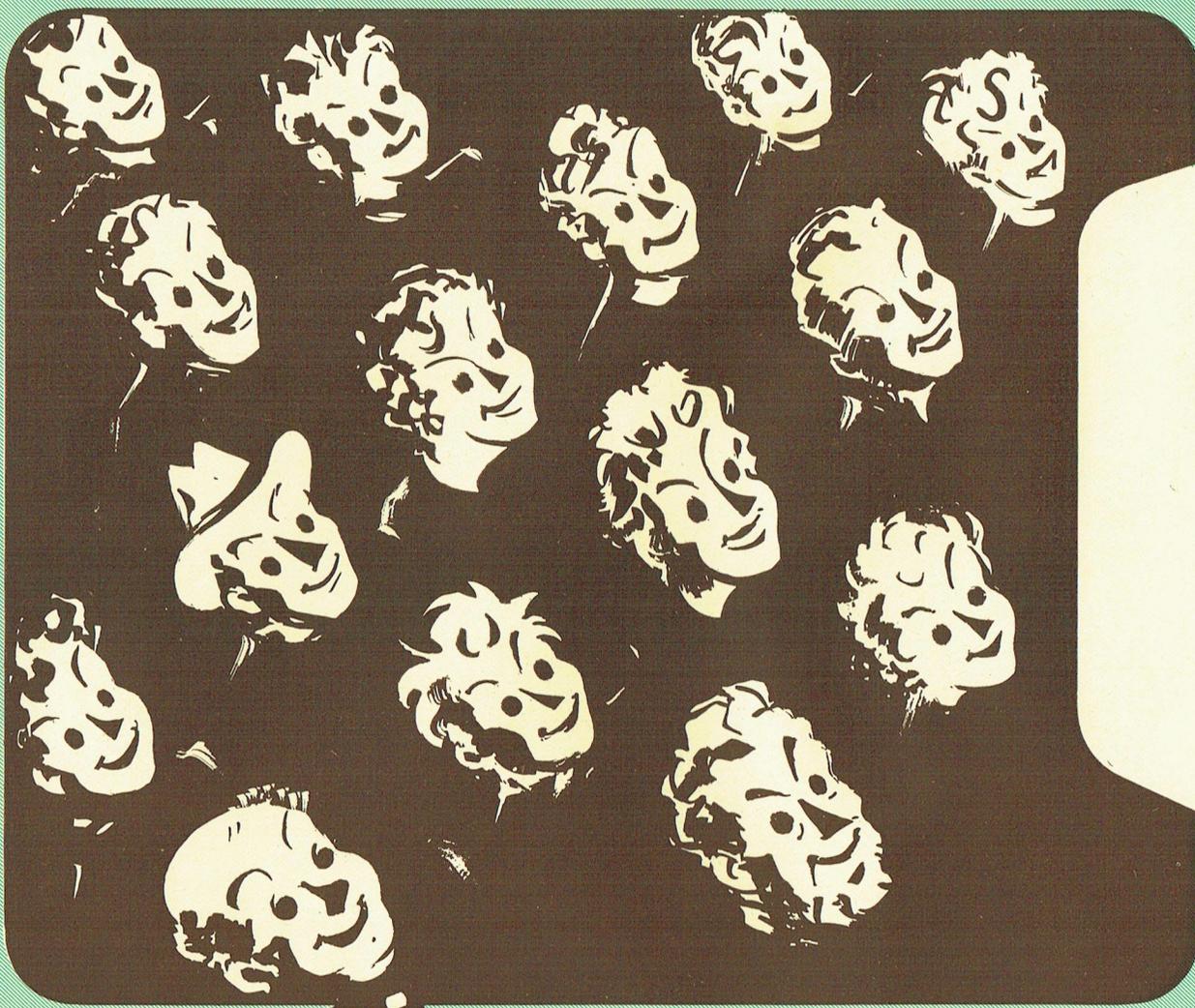


*Nous faisons le plus gros effort dans la presse*



C  
I  
N  
É  
M  
A

...support publicitaire qui retient à coup sûr l'attention du public



Un film de court métrage

pour vos salles de cinéma

(26 mètres sans finale)

**PARIS-NICE.** — Sur un thème musical aux rythmes modernes, défilent des paysages du trajet ferroviaire Paris-Nice simplement évoqués par la musique, dans l'esprit de deux auditeurs captivés par l'écoute d'un RADIOLA.

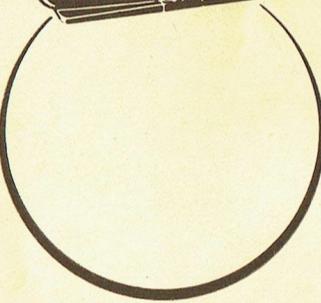
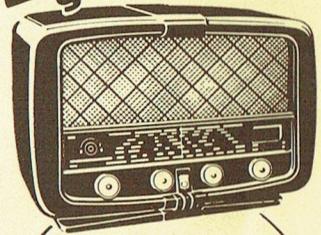
Enchaînement et présentation de quelques récepteurs de la gamme qui précéderont la finale réservée aux Distributeurs.



*Publicité vivante - Image et son - Film Radiola*

**DISTRIBUTEUR  
Radiola  
OFFICIEL**

**2 Garanties**  
452 A



I D (62 lignes)



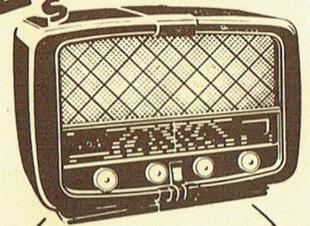
EN  
VENTE  
CHEZ :

A (27 lignes)



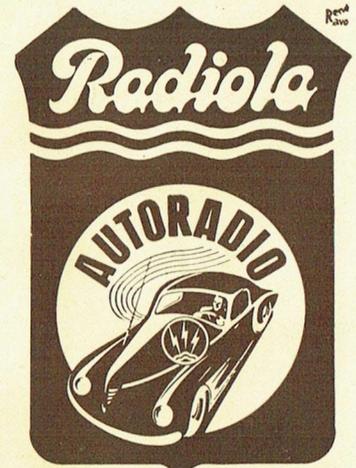
452 A  
**Radiola**

I H (16 lignes)



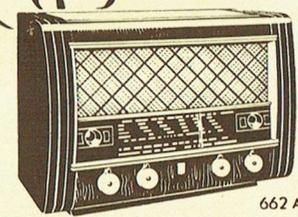
**Radiola**

I H 2 (45 lignes)



*la route joyeuse*

I AR (32 lignes)



**Radiola**

I K (28 lignes)



2 F (30-60 lignes)

*C'est dans la presse locale que*

**CHOISISSEZ VOS CLICHÉS**

Les annonces représentées ci-contre ont été étudiées et conçues en vue d'un rendement maximum sous le plus faible lignage. Il vous suffit d'ajouter votre nom et votre adresse auxquels vous donnerez l'importance que vous désirez.



**Symbole de  
QUALITE**

Format des écussons :  
26, 42, 52, 62 mm. de hauteur.

POUR VOS COMMANDES,



achetez votre **Radiola**  
à crédit  
chez

2 G (15/30 lignes)



*Nous vous offrons des*



avant  
d'acheter  
**ÉCOUTEZ**

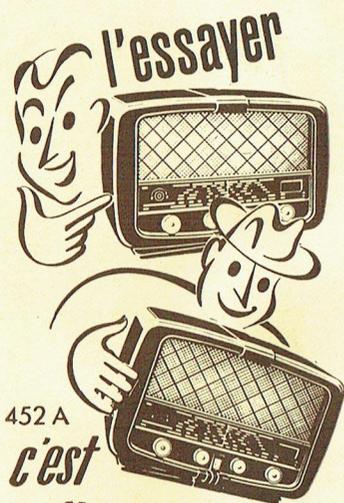
262 U  
**Radiola**

I C (27 lignes)



la Radiolinette

I B (28 lignes)



l'essayer

452 A  
c'est  
l'adopter!  
**Radiola**

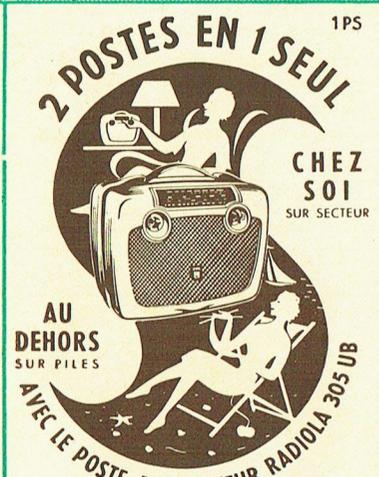
I D 2 (38 lignes)



fameux

662 A  
**Radiola**

I K 2 (40 lignes)



2 POSTES EN 1 SEUL 1PS

CHEZ SOI SUR SECTEUR

AU DEHORS SUR PILES

AVEC LE POSTE PILE-SECTEUR RADIOLA 305 UB

**Radiola**

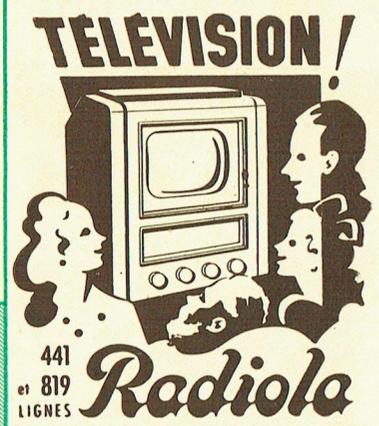
LE COMPAGN DE TOUS LES INSTANTS

I PS (35 lignes)



An poil!  
Le nouveau  
RASOIR ÉLECTRIQUE  
**Radiola**  
Il rase tellement mieux

Type I (56 lignes)



TELEVISION!

441 et 819 LIGNES  
**Radiola**

I AT (24 lignes)

vous devez faire un effort spécial

**COMPOSEZ VOS ANNONCES**

Si vous préférez composer vous-mêmes vos annonces, nous mettons à votre disposition des clichés de postes nus en 45 mm de large et les mots Radiola ou écussons nécessaires suivant le format que vous aurez choisi.

Format des mots Radiola :  
30, 40, 45, 60, 70, 90 mm. de long.

**Radiola**

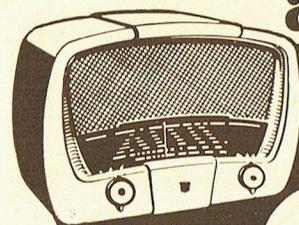
UTILISEZ LE BON SPÉCIAL.



la Radiolinette

I A (28 lignes)

annonces qui vendent



achetez votre

**Radiola**

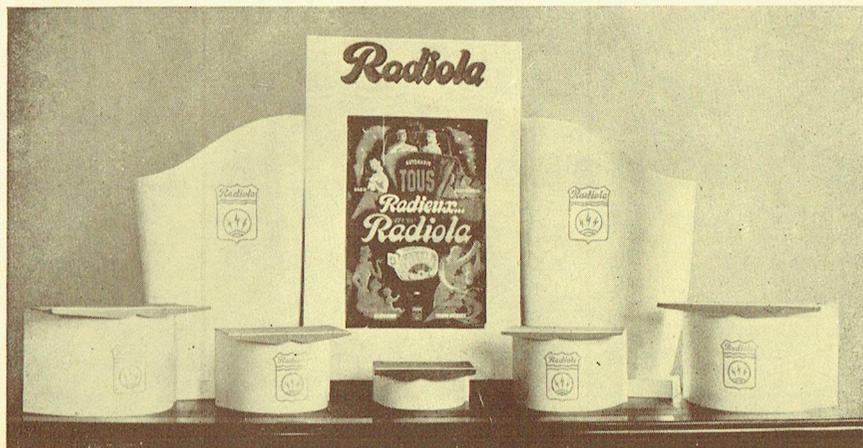
chez

2 E (22-44 lignes)

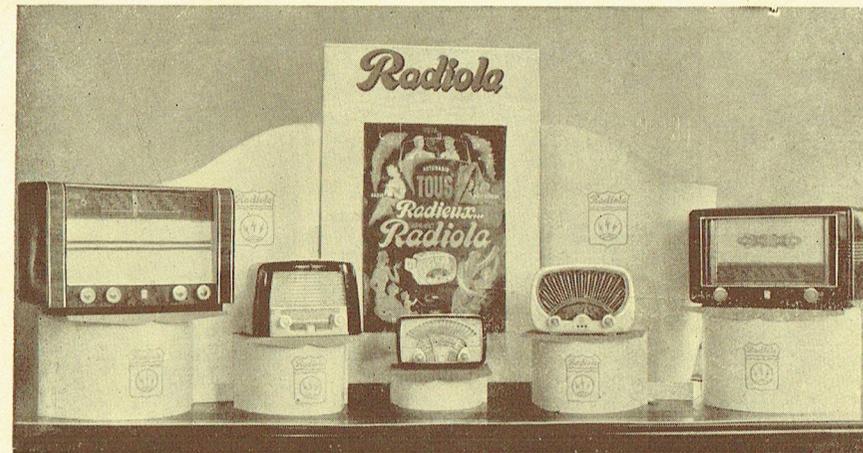
352 A



# POUR VOTRE MAGASIN



STAND NU



STAND GARNI



ENSEIGNE POSÉE

## STAND DE PRÉSENTATION

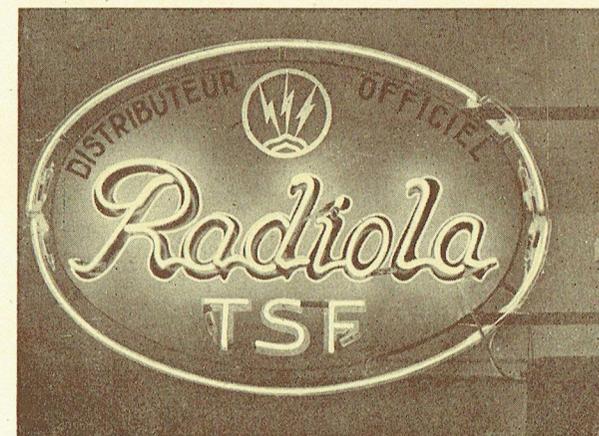
Le présentoir ci-dessus comporte :

- 1 panneau de fond 97×65;
- 2 panneaux de côté galbés;
- 5 socles démontables.

Il permet de présenter 5 appareils quels qu'en soient les dimensions et le poids. Documentation spéciale sur demande.

## ENSEIGNE AU NÉON

Une enseigne Radiola au néon est mise à la disposition de nos Distributeurs officiels. Documentation spéciale sur demande.



PROTOTYPE

Le stand de présentation.



L'enseigne au néon